

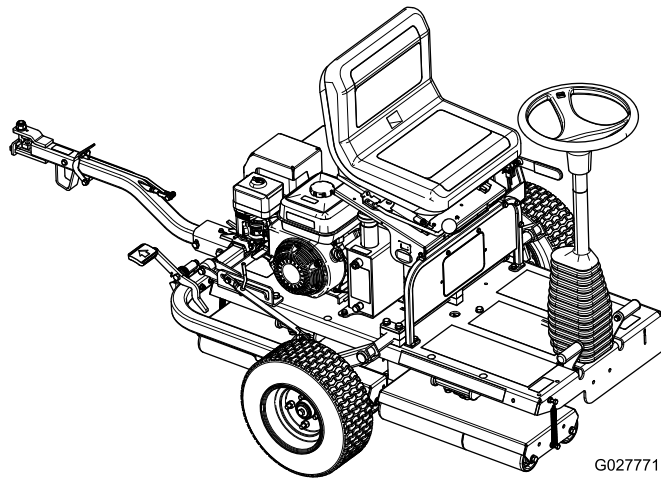


Count on it.

Uživatelská příručka

Válec pro úpravu greenů GreensPro™ 1240

Číslo modelu 44912—Výrobní číslo 315000001 a vyšší



G027771



Tento výrobek splňuje všechny příslušné směrnice Evropské unie. Podrobné informace naleznete v Prohlášení o shodě k tomuto výrobku.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

CALIFORNIA

Důležité upozornění, poučka 65

Tento výrobek obsahuje chemikálii nebo chemikálie, které jsou státu Kalifornie známy jako karcinogenní, mutagenní nebo reprotoxické.

Výfukové plyny tohoto výrobku obsahují chemikálie, které podle znalostí státu Kalifornie mohou způsobit rakovinu, vrozené vady a jiná poškození spojená s reprodukčním systémem.

Důležité: Motor tohoto stroje je vybaven tlumičem výfuku s lapačem jisker. Používání motoru na jakémkoli pozemku s lesním, křovinatým nebo travnatým porostem bez tlumiče výfuku s lapačem jisker v řádném provozním stavu nebo používání motoru, jehož konstrukce, vybavení a údržba neodpovídají protipožárním předpisům, představuje porušení článku 4442 zákona o veřejných zdrojích státu Kalifornie. Jiné státy nebo oblasti spadající pod federální správu mohou mít obdobné zákony.

Tento systém jiskrového zapalování odpovídá kanadskému předpisu ICES-002.

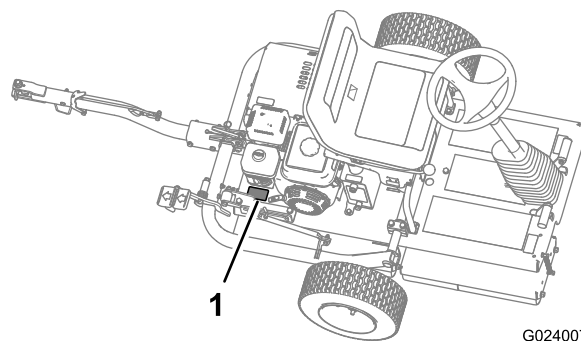
Úvod

Tento stroj je válec greenů vybavený sedačkou řidiče. Je provozován najímanými profesionály pro komerční účely. Je primárně určen na válcování greenů, tenisových kurtů a jiných dobře udržovaných travnatých ploch parků, golfových a sportovních hřišť a komerčních prostor.

Pěčlivě si tuto příručku prostudujte, abyste se naučili stroj správně obsluhovat a udržovat, a předešli tak zranění a jeho poškození. Jste odpovědní za řádnou a bezpečnou obsluhu stroje.

Společnost Toro můžete kontaktovat přímo na adrese www.Toro.com zde najdete informace o výrobcích a příslušenství, můžete vyhledat prodejce nebo zaregistrovat svůj výrobek.

Kdykoli budete potřebovat servis, originální díly Toro nebo doplňující informace, obraťte se na autorizovaného servisního prodejce nebo zákaznický servis Toro a uveďte model a výrobní číslo svého výrobku. **Obrázek 1** znázorňuje umístění typového a sériového čísla na výrobku. Čísla si запиšte do následujícího pole.



Obrázek 1

1. Místo uvedení čísla modelu a sériového čísla

Číslo modelu _____

Výrobní číslo _____

V této příručce jsou uvedena potenciální nebezpečí a zvláštní bezpečnostní informace označené výstražným symbolem (**Obrázek 2**) signalizujícím riziko, které může způsobit vážný úraz nebo smrt, pokud doporučená bezpečnostní opatření nejsou dodržována.



Obrázek 2

1. Varovný bezpečnostní symbol

Ke zdůraznění informací se v tomto návodu používají dva výrazy. **Důležité** upozorňuje na zvláštní informace mechanického charakteru a **Upozornění** zdůrazňuje všeobecné informace, kterým je třeba věnovat zvláštní pozornost.

Bezpečnost	4
Pokyny pro bezpečnou obsluhu.....	4
Bezpečnost výrobků značky Toro	6
Hladina akustického výkonu	6
Úroveň akustického tlaku	6
Úroveň vibrací	6
Bezpečnostní a instrukční štítky	7
Nastavení	11
1 Instalace přepravních kol	11
2 Instalace montážního celku závěsu	12
3 Výměna výstražného štítku.....	13
4 Přesunutí stroje z palety	13
5 Mazání stroje.....	14
Součásti stroje	14
Ovládací prvky	15
Řídicí prvky motoru.....	15
Technické údaje	16
Přídavná zařízení / příslušenství	16
Obsluha	17
Bezpečnost na prvním místě	17
Příprava stroje k použití.....	17
Kontrola hladiny motorového oleje.....	17
Kontrola hladiny hydraulické kapaliny	17
Kontrola tlaku v pneumatikách.....	17
Tankování paliva do nádrže.....	17
Spuštění a zastavení motoru.....	18
Kontrola činnosti bezpečnostního blokovacího systému	19
Použití pojistky závěsu	19
Přeprava stroje.....	19
Bezpečnost na prvním místě	21
Provoz stroje	21
Provozní tipy	21
Údržba	22
Doporučený harmonogram údržby	22
Zápis problematických oblastí.....	24
Seznam denní údržby.....	24
Postupy před údržbou stroje	25
Demontáž krytu.....	25
Mazání	25
Mazání ložisek hnacího válce a hlav řízení.....	25
Mazání otočných bodů táhel	26
Mazání hnacího řetězu	26
Údržba motoru	26
Motorový olej.....	26
Údržba vzduchového filtru	28
Údržba zapalovací svíčky.....	29
Kontrola a seřízení vůle ventilů.....	29
Údržba palivového systému	30
Vycištění nádobky s nánosem usazenin	30
Údržba hnací soustavy	31
Údržba hydraulické kapaliny	31
Výměna hydraulické kapaliny a filtru	32
Kontrola a nastavení napnutí hnacího řetězu.....	32
Údržba brzd	33
Kontrola a seřízení parkovací brzdy.....	33

Bezpečnost

Tento stroj byl vyroben v souladu s normou EN ISO 12100:2010 a ANSI B71.4-2012.

Nesprávné používání nebo údržba tohoto stroje mohou vést ke zranění. Chcete-li omezit riziko zranění, dodržujte tyto bezpečnostní pokyny a vždy věnujte pozornost výstražnému symbolu, který znamená Upozornění, Výstraha nebo Nebezpečí – bezpečnostní pokyn. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek zranění nebo smrt.

Pokyny pro bezpečnou obsluhu

Zaškolení

- Pečlivě si přečtěte *provozní příručku* a další školicí materiály. Seznamte se s ovládním, bezpečnostními symboly a řádným používáním stroje.
- Pokud pracovníci obsluhy nebo mechanici informacím nerozumí, je odpovědností vlastníka stroje, aby je s obsahem příslušných materiálů seznámil.
- Všichni pracovníci obsluhy a mechanici musí být řádně vyškoleni. Za zaškolení uživatelů zodpovídá majitel.
- Nikdy nedovolte, aby stroj používaly či opravovaly děti nebo osoby, které nejsou s těmito pokyny obeznámeny. Věková hranice obsluhy může být omezena místními předpisy.
- Stroj nepoužívejte, jsou-li nablízku jiné osoby, zejména děti, nebo zvířata.
- Mějte na paměti, že provozovatel nebo uživatel nese odpovědnost za nehody nebo ohrožení jiných osob a jejich majetku.
- Vlastník či uživatel nese odpovědnost za prevenci a za nehody nebo ohrožení osob a jejich majetku.
- Na stroji nikdy nepřevázejte další osoby.
- Všichni řidiči by měli projít odborným a praktickým zaškolením. Příslušné pokyny by měly zdůrazňovat:
 - potřebu zvýšené pečlivosti a soustředění při práci na strojích se sedícím řidičem,
 - skutečnost, že stroj, který začal klouzat po svahu, nikdy nelze dostat zpět pod kontrolu použitím pedálů převodovky.

Hlavními důvody ztráty kontroly nad strojem v takových případech jsou:

- nedostatečný záběr válce,
- příliš rychlý pojezd stroje,
- nepřiměřené brzdění,
- použití typu stroje, který není pro danou práci vhodný,

- nerespektování vlivu stavu povrchu, zejména prudkosti stoupání, na provoz stroje.

- Při přejíždění silnic nebo v jejich blízkosti dávejte pozor na provoz.

Příprava

- Při práci se strojem vždy noste pevnou protiskluzovou obuv, dlouhé kalhoty, ochrannou přilbu, ochranné brýle a chrániče sluchu. Volné oděvy, šperky nebo dlouhé vlasy by se mohly zachytit do pohybujících se částí stroje. Se strojem nepracujte bosí ani v otevřené obuvi.
- Zkontrolujte důkladně místo, kde budete stroj používat, a odstraňte veškeré předměty, které by mohly být poškozeny nebo které by mohly poškodit stroj.
- Opatřené nebo poškozené tlumiče okamžitě vyměňte.
- Prohlédněte si povrch a posuďte, jaká přídavná pracovní zařízení a příslušenství jsou nezbytná, aby bylo možné bezpečně provést požadovanou práci. Používejte pouze příslušenství a přídavná zařízení schválená výrobcem.
- Zkontrolujte, zda jsou namontovány všechny bezpečnostní kryty a zda správně pracují. Při nesprávné funkci těchto prvků stroj nepoužívejte.

Provoz

- Nenechávejte běžet motor v uzavřeném prostoru, kde se může hromadit nebezpečný oxid uhelnatý nebo jiné výfukové plyny.
- Stroj používejte pouze za denního světla nebo při vhodném umělém osvětlení.
- Dávejte pozor na díry v zemi a jiné skryté překážky.
- Vyvarujte se pokud možno válcování mokré trávy.
- Při změně směru na svahu buďte mimořádně opatrní.
- Nepracujte se strojem na příliš strmých svazích.
- Pamatujte, že žádný svah není bezpečný. Jízda po zatrávněných svazích vyžaduje zvláštní pozornost. Abyste zabránili převrácení stroje:
 - Při jízdě ze svahu anebo do svahu prudce nezastavujte ani se nerozjíždějte.
 - Zařazujte pomalu rychlostní stupěň.
 - Dávejte pozor na vyvýšeniny, prohlubně a jiná skrytá nebezpečí.
- Před opuštěním stroje zaparkujte na rovném povrchu a zatáhněte parkovací brzdu, aby se nemohl rozjet.
- Zpomalte a při práci ve svahu buďte velice opatrní. Stabilitu stroje ovlivňuje i stav různých travnatých ploch. Při práci v blízkosti srázu dbejte zvýšené opatrnosti.
- Při skladování nebo převozu stroje zavřete přívod paliva. Neskladujte palivo v blízkosti otevřeného ohně ani je nevypouštějte v uzavřených místnostech.
- Stroj parkujte na rovném povrchu. Podle potřeby založte kola klíny nebo zatáhněte parkovací brzdu. Nedovolte, aby servisní práce na stroji prováděla nezaškolená osoba.
- Pokud je třeba podepřít některé součásti, použijte hever.

- Ze součástí, ve kterých je uložena energie, opatrně uvolněte tlak.
- Při provozu stroje nesmí být v jeho blízkosti žádné osoby.
- Nikdy neprovozujte stroj s poškozenými kryty nebo se sejmutým krytem. Zkontrolujte, zda všechny kryty řádně fungují.
- Neměňte nastavení regulátoru motoru a nepřekračujte předepsané otáčky motoru. Provoz motoru při nadměrných otáčkách může zvýšit riziko zranění osob.
- Před opuštěním místa obsluhy:
 - zastavte na rovné ploše;
 - zajistěte stroj parkovací brzdou;
 - snižte otáčky motoru na volnoběh na dobu 10 až 20 sekund;
 - vypněte motor.
- Vypněte motor:
 - před tankováním;
 - chystáte-li se stroj kontrolovat, čistit nebo na něm provádět opravné práce;
 - po nárazu na cizí předmět nebo při výskytu abnormálních vibrací. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození stroje, a před dalším spuštěním a uvedením stroje do provozu proveďte nezbytné opravy.
- Při doběhu motoru uberte plyn a po skončení práce uzavřete uzavíracím ventilem přívod paliva.
- Nepřibližujte ruce a nohy k válcům.
- Stroj neobsluhujte pod vlivem alkoholu ani drog.
- Blesk může způsobit vážné zranění nebo smrt. Pokud v okolí vidíte blesky nebo slyšíte hřmění, stroj nepoužívejte a vyhledejte úkryt.
- Při nakládání stroje na přívěs nebo do nákladního automobilu i při jeho vykládání buďte opatrní.

Bezpečná manipulace s palivem

- Abyste se vyhnuli zranění nebo poškození majetku, při manipulaci s benzínem buďte obzvláště opatrní. Benzín je vysoce hořlavý a jeho výpary jsou výbušné.
- Uhaste všechny cigarety, doutníky, dýmky a ostatní zdroje vznícení.
- Používejte jen schválený kanystr.
- Nikdy nesundávejte uzávěr nádrže ani nedoplňujte palivo při spuštěném motoru.
- Před doplňováním paliva nechejte motor vychladnout.
- Nikdy nedoplňujte palivo do sekačky v interiéru.
- Nikdy neskladujte stroj nebo nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, jakým je například ohřívač vody a jiná zařízení.
- Nikdy nádoby neplňte ve voze nebo na přívěsu nebo korbě automobilu s plastovým povrchem. Před

tankováním vždy pokládejte nádoby na palivo na zem, stranou od vozidla.

- Stroj sundejte z korby nebo přívěsu na zem a palivo doplňte na zemi. Jestliže to není možné, doplňte palivo do takového zařízení na vozidle nebo přívěsu z kanystru, nikoliv plicí pistolí.
- Pokud musíte použít pistolí, dotýkejte se tryskou obruby palivové nádrže nebo hrdla kanystru po celou dobu tankování.
- Nezamykejte pistolí v otevřené poloze.
- Pokud si palivem postříkáte oděv, okamžitě se převlečte.
- Palivovou nádrž nikdy nepřepĺňujte. Nasadte víčko nádrže zpět a pevně ho utáhněte.

Údržba a skladování

- Před odstavením nebo přepravou stroje uzavřete uzavírací ventil paliva. Neskladujte palivo v blízkosti otevřeného ohně ani je nevypouštějte v uzavřených místnostech.
- Stroj parkujte na rovném povrchu. Podle potřeby zatáhněte parkovací brzdou a kola přívěsu založte klíny. Nedovolte, aby servisní práce na stroji prováděla nezaškolená osoba.
- Pokud je třeba podepřít některé součásti, použijte hever.
- Ze součástí, ve kterých je uložena energie, opatrně uvolněte tlak.
- Všechny matice, šrouby a vruty musí být utažené, aby byl zajištěn bezpečný provoz stroje. Opatřené matice, šrouby a vruty vyměňte.
- Stroj s palivem v nádrži nikdy neskladujte uvnitř budov, kde výpary paliva mohou přijít do styku s otevřeným plamenem nebo jiskrou.
- Před uskladněním stroje v uzavřeném prostoru nechte motor vychladnout a neskladujte stroj v blízkosti otevřeného ohně.
- Za účelem snížení rizika požáru je zapotřebí z motoru, tlumiče výfuku a prostoru palivové nádrže odstraňovat zbytky trávy, listí a přebytečného oleje.
- Všechny díly udržujte v bezvadném provozním stavu a všechny mechanické části a hydraulické spoje správně utažené. Vyměňte všechny opotřebené nebo poškozené díly a štítky.
- Palivovou nádrž vyprazdňujte ve venkovním prostoru.
- Při seřizování stroje dávejte pozor, aby vám prsty neuvízly mezi pevnými a pohyblivými se součástmi stroje.
- Vypněte motor a odpojte kabel zapalovací svíčky. Před nastavováním, čištěním nebo opravou stroje počkejte, až se veškeré pohyblivé části zastaví.
- Aby nedošlo k požáru, odstraňte z válců, pohonů, tlumičů výfuku a motoru trávu a nečistoty. Vyčistěte uniklý olej nebo palivo.
- Nepřibližujte ruce a nohy k pohyblivým dílům. Pokud je to možné, neprovádějte seřizování při běžícím motoru.

Přeprava

- Při nakládání či vykládání stroje z přívěsu nebo nákladního vozidla dávejte pozor.
- Při nakládání stroje na přívěs nebo do auta používejte rampy plné délky.
- Stroj bezpečně upevněte pomocí popruhů, řetězů, lan nebo provazů. Přední i zadní popruhy by měly směřovat dolů a od stroje..

Bezpečnost výrobků značky Toro

Následující seznam obsahuje bezpečnostní informace specifické pro výrobky značky Toro nebo jiné bezpečnostní informace, které musíte znát a které nejsou zahrnuty do norem CE, ISO nebo ANSI.

Dodržujte vždy všechny bezpečnostní pokyny, abyste zamezili vážnému nebo smrtelnému úrazu.

Používání tohoto výrobku pro jiné účely, než ke kterým je určen, může být nebezpečné uživateli i okolostojícím osobám.

- Levá a pravá strana stroje se posuzuje z pohledu pozice řidiče.
- Naučte se, jak motor rychle vypnout.
- Nepoužívejte stroj v teniskách nebo kečkách.
- Je doporučeno nosit ochrannou obuv a dlouhé kalhoty. Některé místní vyhlášky a pojišťovací předpisy to přímo vyžadují.
- S benzinem manipulujte opatrně. Jakékoli rozlité palivo utřete.
- Používání stroje vyžaduje pozornost. Abyste zabránili ztrátě kontroly:
 - nejezděte v blízkosti písečných bunkrů, výkopů, strží nebo jiných nebezpečí,
 - při jízdě do ostré zatáčky zpomalte, vyhněte se prudkému zastavení a rozjezdu,
- Při chodu motoru nebo krátce po jeho zastavení se motoru, tlumiče výfuku ani výfukového potrubí nedotýkejte, protože tyto části jsou natolik horké, že mohou způsobit popáleniny.
- Pokud se na válcované ploše náhle objeví osoba nebo domácí zvíře, stroj zastavte.

Údržba a skladování

- Pravidelně kontrolujte těsnost a opotřebení všech palivových potrubí. Podle potřeby je utáhněte nebo opravte.
- Pokud při seřizování musí běžet motor, nepřibližujte ruce, nohy, žádné jiné části těla ani oděv k válcům, přídatným

zařízením ani pohybujičím se součástem. Odveďte všechny pryč.

- Z důvodu zajištění bezpečnosti a přesnosti si u autorizovaného distributora Toro nechejte zkontrolovat maximální otáčky motoru pomocí otáčkoměru. Maximální regulované otáčky motoru jsou 3 600 ot/min.
- Pokud potřebujete rozsáhlejší opravu nebo pomoc, obraťte se na autorizovaného distributora společnosti Toro.
- K zajištění optimální výkonnosti a dodržení požadavků na bezpečnost stroje je nutné používat pouze originální náhradní díly a příslušenství od společnosti Toro. Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců mohou být nebezpečné a jejich použití může mít za následek zneplatnění záruky.

Hladina akustického výkonu

Garantovaná úroveň akustického výkonu tohoto zařízení činí 100 dBA včetně přípustné odchylky (K) 2 dBA.

Hladina akustického výkonu byla stanovena v souladu s postupy uvedenými v normě EN ISO 3744.

Úroveň akustického tlaku

Úroveň akustického tlaku tohoto zařízení u ucha obsluhy činí 87 dBA včetně přípustné odchylky (K) 3 dBA.

Úroveň akustického tlaku byla stanovena v souladu s postupy uvedenými v normě EN ISO 11201.

Používejte ochranu sluchu.

Úroveň vibrací

Vibrace rukou a paží

Naměřená úroveň vibrací u pravé ruky = 4,3 m/s²

Naměřená úroveň vibrací u levé ruky = 3,4 m/s²

Přípustná odchylka (K) = 2,1 m/s²

Naměřené hodnoty byly získány v souladu s postupy uvedenými v normě EN ISO 20643.

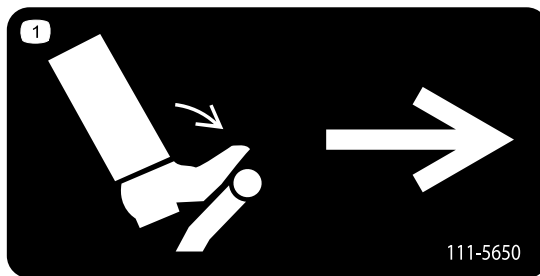
Bezpečnostní a instrukční štítky



Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny na viditelném místě v blízkosti každého prostoru představujícího potenciální nebezpečí. V případě ztráty nebo poškození původního štítku jej nahraďte novým.

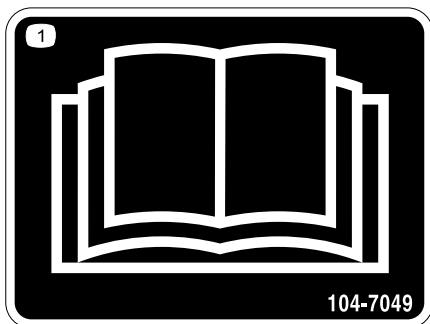


1. Hydraulický olej
2. Přečtěte si *provozní příručku*.



111-5 650

1. Pedál ovládání pojezdu, sešlápnutím se rozjedte doprava.

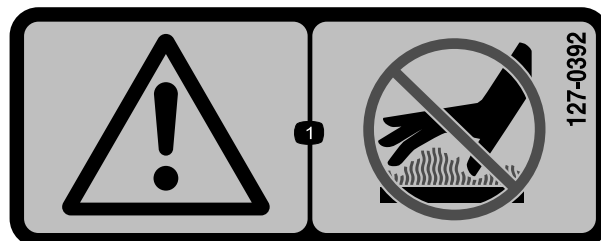


104-7049

1. Přečtěte si *provozní příručku*.

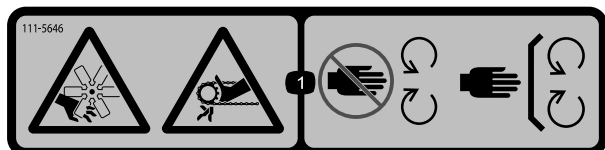


117-2718



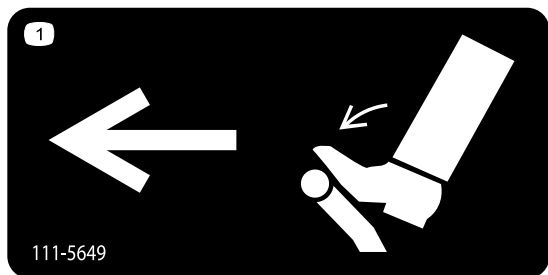
127-0392

1. Výstraha – nepřibližujte se k horkým povrchům.



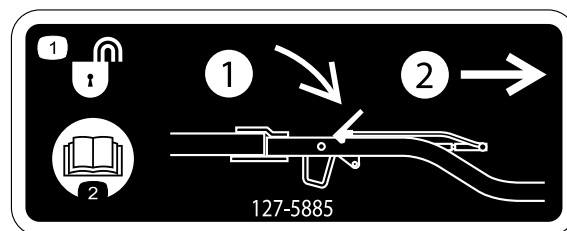
111-5 646

1. Nebezpečí pořezání nebo useknutí končetiny větrákem; nebezpečí zachycení končetiny řemenem – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem; mějte vždy namontované všechny ochranné kryty.



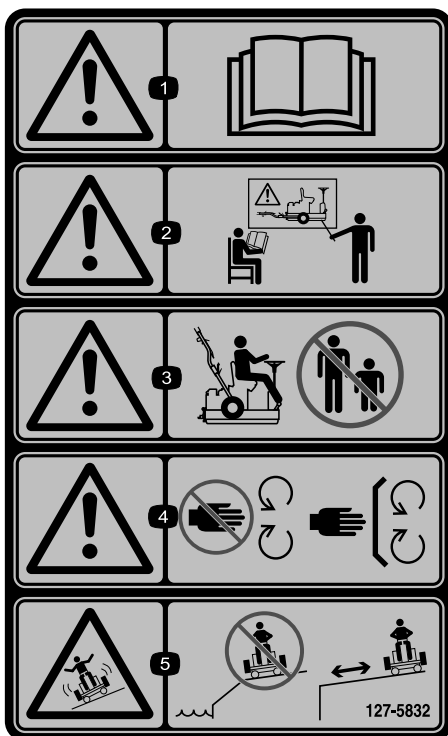
111-5 649

1. Pedál ovládání pojezdu, sešlápnutím se rozjedte doleva.



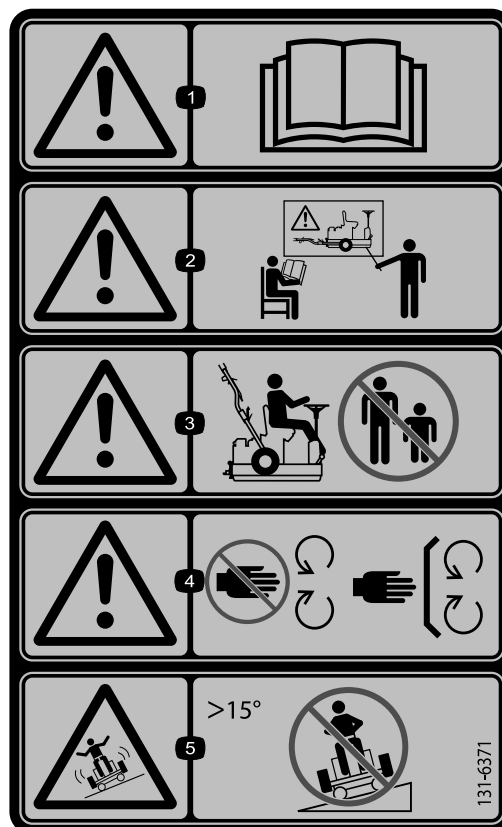
127-5885

1. Odemknutí závěsu: 1) Zatlačte západku směrem dolů. 2) Vytáhněte závěs.
2. Přečtěte si *provozní příručku*.



127-5832

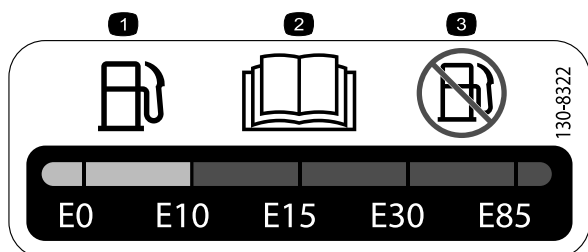
1. Výstraha – přečtěte si provozní příručku.
2. Výstraha – stroj smějí používat pouze oprávněné a zaškolené osoby.
3. Výstraha – osoby v okolí musí stát v dostatečné vzdálenosti od stroje.
4. Výstraha – nepřibližujte ruce k pohybujícím se součástem; mějte vždy namontované všechny ochranné kryty a bezpečnostní prvky.
5. Nebezpečí sklouznutí a ztráty kontroly – nepracujte blízko prohlubní; stroj používejte v bezpečné vzdálenosti od prohlubní.



131-6371

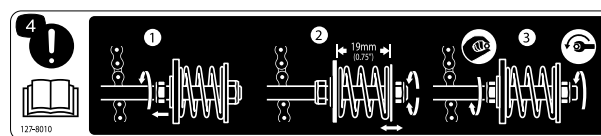
Pouze CE

1. Výstraha – přečtěte si provozní příručku.
2. Výstraha – před použitím stroje je třeba absolvovat školení.
3. Výstraha – osoby v okolí musí stát v dostatečné vzdálenosti od stroje.
4. Výstraha – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem; mějte vždy namontované všechny ochranné kryty a štíty.
5. Nebezpečí převrácení – nejezděte po svazích se sklonem větším než 15 stupňů.



130-8322

1. Používejte pouze benzín, který obsahuje objemově 10 % nebo méně ethanolu (E10).
2. Přečtěte si provozní příručku.
3. Nepoužívejte benzín obsahující objemově více než 10 % ethanolu (E10).



127-8010

1. Povolte pojistnou matici na napínací tyči.
2. Nastavte napínací matici tak, aby vzdálenost mezi rozpěrkou a pevným držákem byla 19 mm (viz).
3. Rukou dotáhněte pojistnou matici k pevnému držáku. Přidržeťte pojistnou matici ve stabilní poloze a utažením napínací matice nastavení zajistěte.
4. Pozor – další pokyny naleznete v *provozní příručce*.

GREENSPRO 1240 QUICK REFERENCE AID

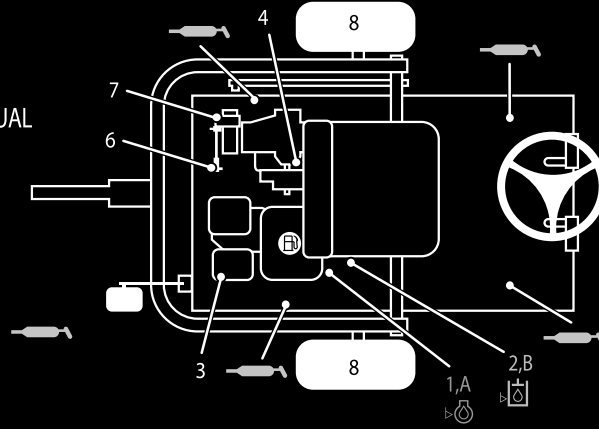
127-5867



SEE OPERATOR'S MANUAL

CHECK/SERVICE (daily)

1. OIL LEVEL, ENGINE
2. OIL LEVEL, HYDRAULIC TANK
3. AIR CLEANER
4. COOLING FINS
5. GREASE- LUBE POINTS (4)
6. CHAIN TENSION
7. CHAIN LUBRICATION
8. TIRE PRESSURE (10 PSI)

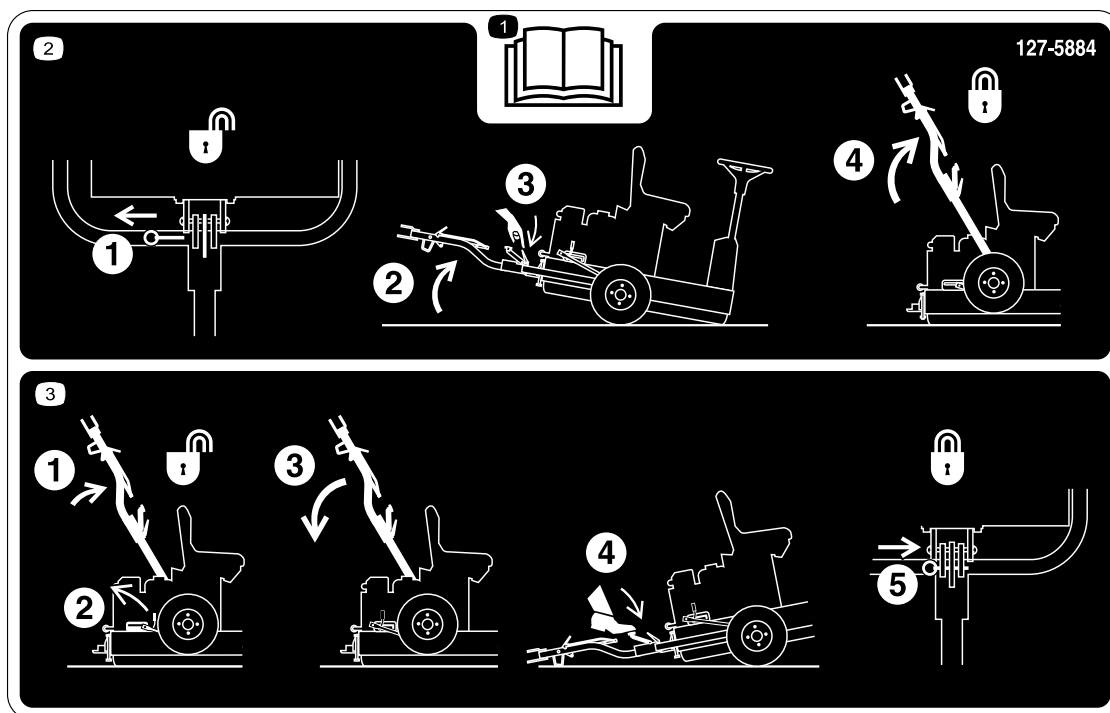


FLUID SPECIFICATIONS / CHANGE INTERVALS

See operator's manual for initial change	FLUID TYPE	CAPACITY		CHANGE INTERVALS		FILTER PART NO.
		L	QTS.	FLUID	FILTER	
A. ENGINE OIL	SAE 30, SAE 5W30 SAE 10W-30	0.6	0.63	100 HRS.	_____	_____
B. HYDRAULIC OIL	ISO VG 46	2.5	2.64	800 HRS.	800 HRS.	111-5750
C. AIR FILTER	_____	_____	_____	_____	50 HRS.	_____
D. FUEL SEDIMENT CUP	_____	_____	_____	_____	100 HRS.	_____

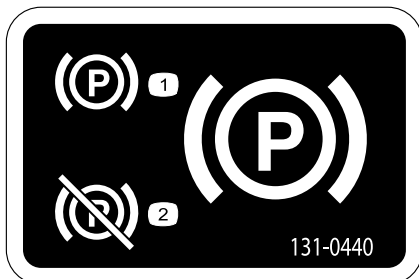
127-5867

1. Přečtěte si provozní příručku.



127-5884

1. Přečtěte si *provozní příručku*.
2. 1) Vytáhněte pojistný kolík. 2) Nakloňte stroj nahoru.
3) Uvolněte závěs. 4) Zvedněte závěs tak, aby západka páky zapadla.
3. 1) Zatlačte závěs směrem nahoru. 2) Uvolněte páku západky.
3) Zatlačte závěs směrem dolů. 4) Sešlápněte pedál tak, aby závěs zapadl na místo. 5) Zasuňte pojistný kolík.



131-0440

1. Parkovací brzda – zatažena
2. Parkovací brzda – uvolněna

Nastavení

Vyjímatelné díly

Pro ověření, že byly dodány všechny součásti, použijte tabulku níže.

Postup	Popis	Množství	Použití
1	Přepravní kolo	2	Nainstalujte přepravní kola. .
2	Montážní celek závěsu Šroub (M10 x 100 mm) Podložka (M10) Matice (M10) Šroub (M12 x 100 mm) Podložka (M12) Matice (M12) Rozpěrná podložka (je-li vyžadována)	1 1 2 1 1 2 1 2	Nainstalujte montážní celek závěsu.
3	Výstražný štítek	1	Vyměňte výstražný štítek.
4	Nejsou potřeba žádné díly	–	Přesuňte stroj z palety
5	Maziva (nejsou součástí dodávky stroje)	–	Stroj namažte.

Média a doplňky

Popis	Množství	Použití
Provozní příručka Uživatelská příručka k motoru	1 1	Před uvedením stroje do provozu si přečtete provozní příručky.
Katalog dílů	1	Tento katalog slouží jako reference objednacích čísel.
Osvědčení o shodě	1	Certifikát je vyžadován k získání osvědčení o souladu s požadavky na označení CE v Evropě.

1

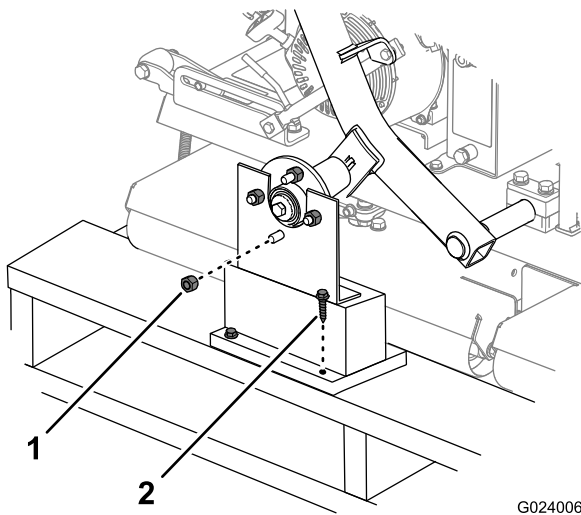
Instalace přepravních kol

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

2	Přepravní kolo
---	----------------

Postup

1. Demontujte pojistné matice zajišťující náboje kol k přepravním držákům (Obrázek 3). Demontujte rovněž matice našroubované na šrouby jednotlivých nábojů kol.



Obrázek 3

G024006

1. Pojistná matice 2. Převravní držák

2. Opatrně vyjměte přepravní držáky z beden.
3. Namontujte přepravní kola na náboje kol pomocí upevňovacích matic. Upevňovací matice utáhněte rukou.

Poznámka: Upevňovací matice dotáhnete při dokončení kroku 2.

4. Seřídte tlak pneumatik na 69 kPa.

2

Instalace montážního celku závěsu

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

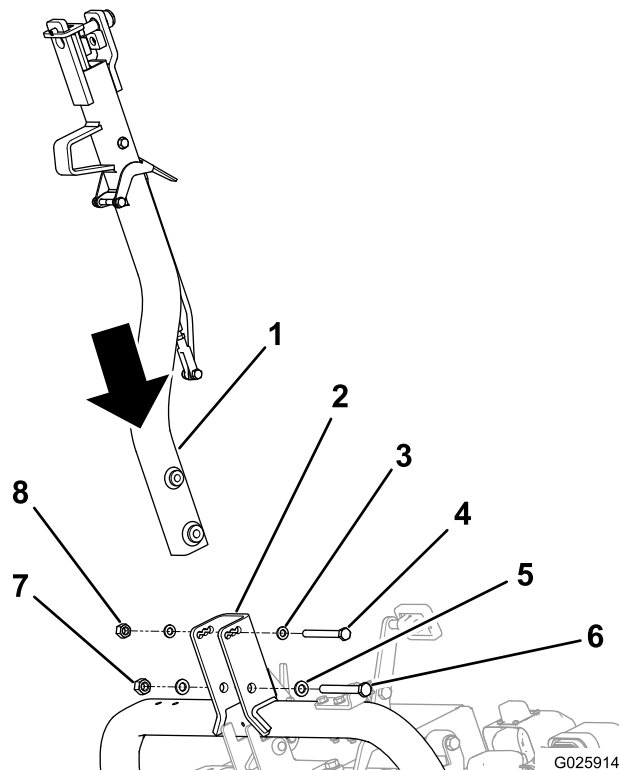
1	Montážní celek závěsu
1	Šroub (M10 x 100 mm)
2	Podložka (M10)
1	Matice (M10)
1	Šroub (M12 x 100 mm)
2	Podložka (M12)
1	Matice (M12)
2	Rozpěrná podložka (je-li vyžadována)

Postup

1. Upevněte závěs k otočné konzole závěsu pomocí vhodných upevňovacích prvků; viz [Obrázek 4](#).
 - V předních otvorech použijte šroub (M10 x 100 mm), 2 podložky (M10) a matici (M10).

- V zadních otvorech použijte šroub (M12 x 100 mm), 2 podložky (M12) a matici (M12).
- Jestliže je stroj dodáván s 3. podložkou pro každý šroub, použijte tyto podložky jako rozpěrné kroužky mezi závěsem a otočnou konzolou závěsu ([Obrázek 5](#)).

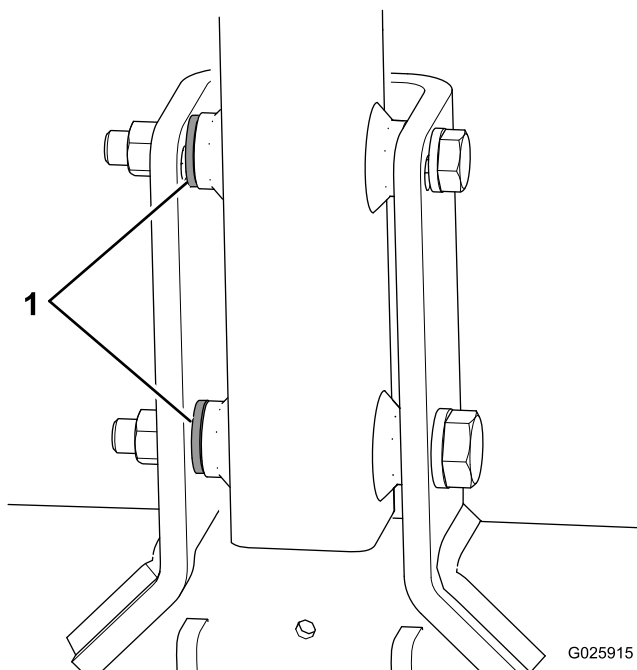
Poznámka: S pomocí otvorů v otočné konzole závěsu zajistěte zarovnání výšky závěsu s výškou závěsu tažného vozidla.



Obrázek 4

G025914

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 1. Závěs | 5. Podložka M12, 2 ks |
| 2. Otočná konzola závěsu | 6. Šroub (M12) |
| 3. Podložka M10, 2 ks | 7. Matice (M12) |
| 4. Šroub (M10) | 8. Matice (M10) |

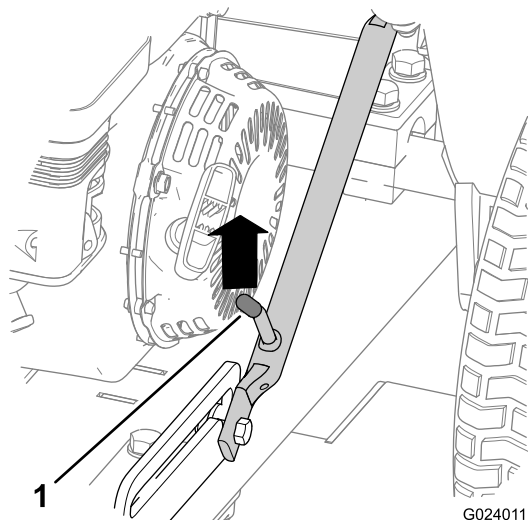


Obrázek 5

G025915

1. Rozpěrné podložky

2. Utáhněte přední šrouby na utahovací moment 73 Nm a zadní šrouby na utahovací moment 171 Nm.
3. Tlakem vysuňte montážní celek závěsu směrem nahoru, dokud se páka západky neuvolní z výřezu (Obrázek 6).

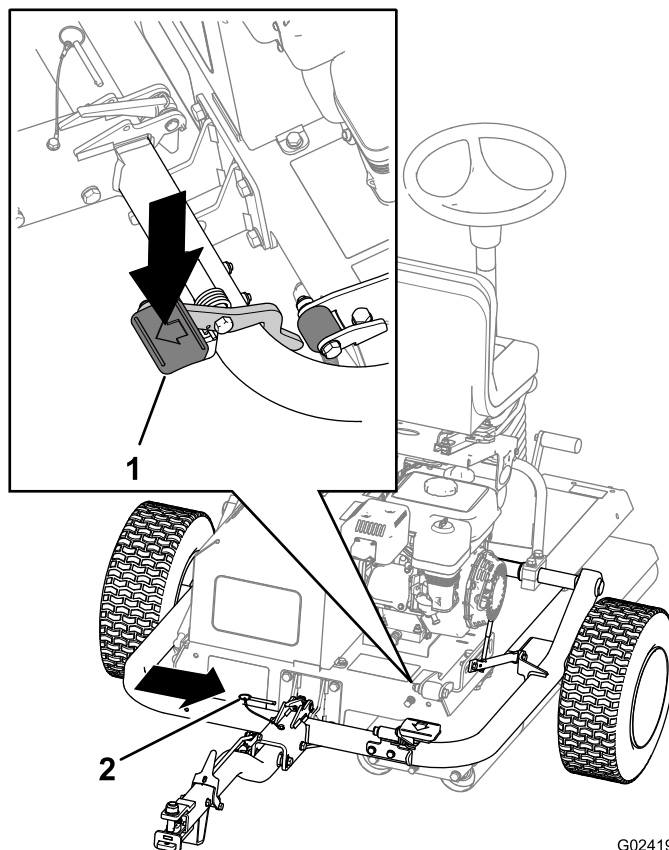


Obrázek 6

G024011

1. Páka se západkou

4. Zatlačte závěs směrem dolů.
5. Sešlápněte pedál závěsu tak, aby závěs zapadl na místo (Obrázek 7).



Obrázek 7

G024197

1. Pedál závěsu
2. Pojistný kolík

6. Nasad'te pojistný kolík (Obrázek 7).
7. Utáhněte upevňovací matice na přepravních kolech momentem 108 N m.

3

Výměna výstražného štítu

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Výstražný štítek
---	------------------

Postup

U strojů vyžadujících osvědčení o souladu s požadavky na označení CE v Evropě nahrad'te výstražný štítek, díl č. 131–5832, výstražným štítkem, díl č. 127–6371.

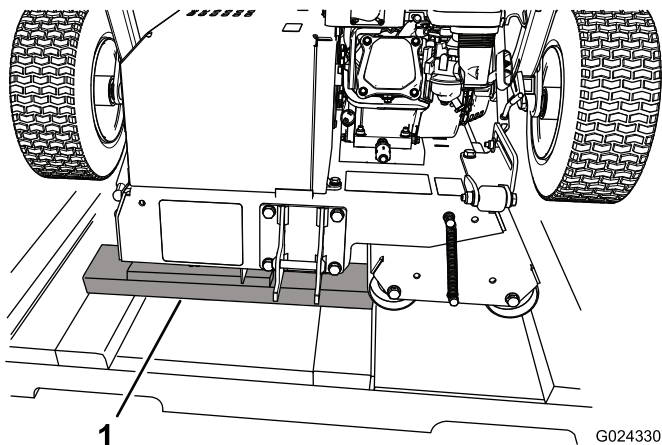
4

Přesunutí stroje z palety

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

1. Odstraňte dřevěné bloky na straně palety se závěsem.



Obrázek 8

1. Dřevěné bloky

2. U konce palety položte na zem dřevěná prkna.

Poznámka: Výška dřevěných prken musí být o něco nižší než výška palety. Můžete použít prkna z bočních stěn nebo okrajů bedny.

3. Pomalu sjeďte se strojem z palety na dřevěná prkna a poté na zem.

Důležité: Při sjetí stroje na zem nesmí válce přijít do kontaktu s paletou.

4. Odstraňte zbývající součásti obalu.

5

Mazání stroje

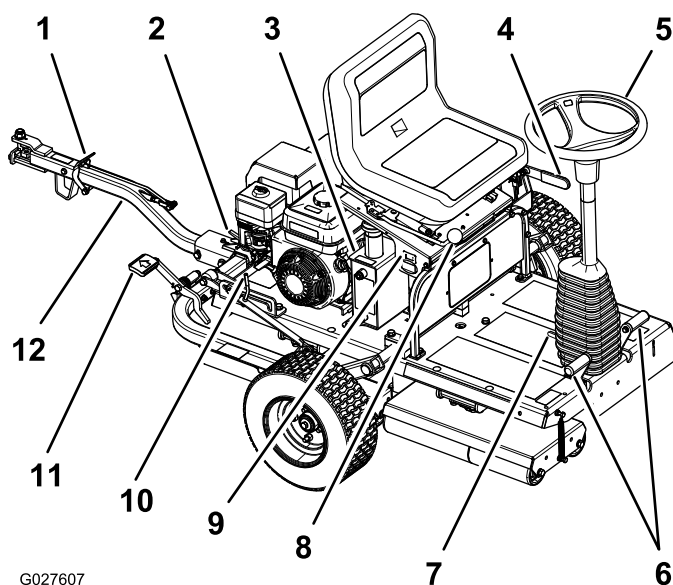
Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

–	Maziva (nejsou součástí dodávky stroje)
---	---

Postup

Před uvedením do provozu stroj promažte, abyste zajistili správné provozní vlastnosti; postupujte podle pokynů v části [Mazání \(strana 25\)](#). Pokud stroj správně nepromažete, bude docházet k předčasným poruchám klíčových součástí.

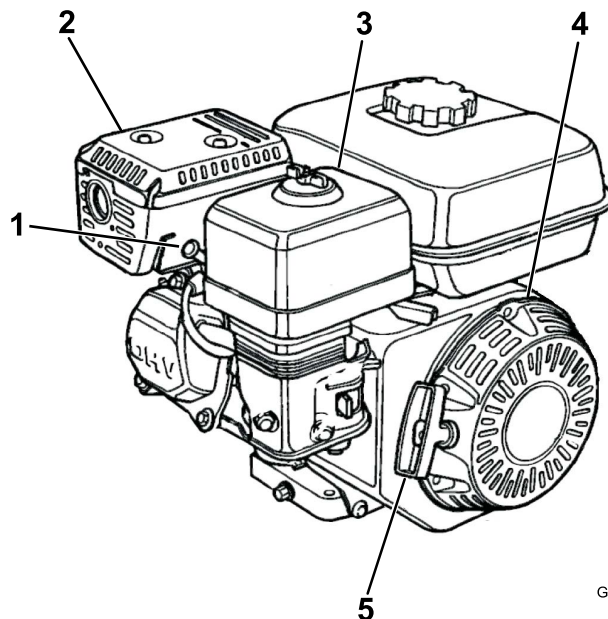
Součásti stroje



G027607

Obrázek 9

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. Pojistná páka závěsu | 7. Pedál naklonění volantu |
| 2. Západka závěsu | 8. Páka pro nastavení sedadla |
| 3. Nádrž hydraulické kapaliny | 9. Počítadlo provozních hodin |
| 4. Parkovací brzda | 10. Páka se západkou |
| 5. Volant | 11. Pedál závěsu |
| 6. Jízdní pedály | 12. Montážní celek závěsu |



G019903

Obrázek 10

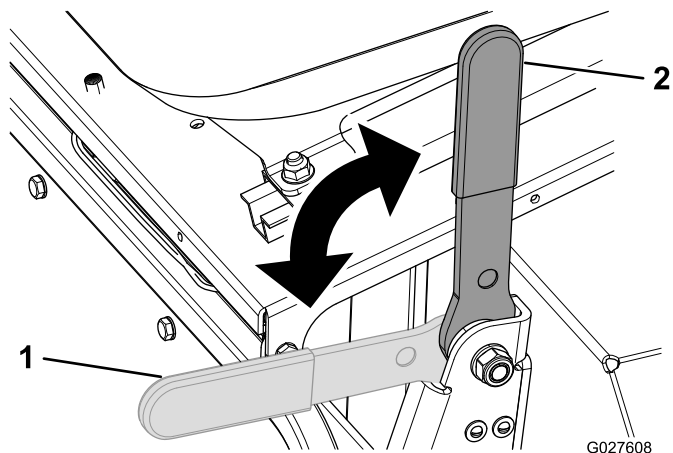
- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. Zapalovací svíčka | 4. Ruční startér |
| 2. Tlumič výfuku | 5. Rukojeť ručního startéru |
| 3. Vzduchový filtr | |

Ovládací prvky

Poznámka: Kompletní informace o ovládání stroje najdete v provozní příručce motoru.

Parkovací brzda

Zatáhněte parkovací brzdu, aby bylo možné stroj nastartovat. Chcete-li zatáhnout parkovací brzdu (Obrázek 11), zatáhněte páku parkovací brzdy dozadu. Chcete-li brzdu uvolnit, zatlačte páku dopředu.



Obrázek 11

1. Parkovací brzda – uvolněna

2. Parkovací brzda – zatažena

Volant

Otočením volantu doprava (Obrázek 9) uvedete stroj v chod ve směru vpřed.

Otočením volantu doleva uvedete stroj v chod ve směru vzad.

Poznámka: Ovládání volantu při změně směru na konci každého průjezdu vyžaduje trénink.

Volant reguluje úhel natočení hladicích válců, které pak řídí stroj. Protože rozsah otáčení volantu je omezený, je poloměr otáčení stroje poměrně velký.

Pedál naklonění volantu

Chcete-li naklonit volant k sobě, sešlápněte pedál (Obrázek 9) dolů, přitáhněte sloupek řízení směrem k sobě do optimální polohy a poté pedál uvolněte.

Jízdní pedály

Dva nohou ovládané jízdní pedály (Obrázek 9) umístěné po stranách sloupku volantu ovládají pohyb hnacího válce. Pedály jsou propojeny takovým způsobem, že je nelze sešlápnout současně; vždy lze sešlápnout pouze jeden pedál. Sešlápnutím pravého pedálu se stroj rozjede doprava, sešlápnutím levého pedálu se stroj rozjede doleva. Čím více pedály sešlápnete, tím rychleji se bude stroj v daném směru pohybovat.

Poznámka: Při změně směru stroje neměňte náhle polohu pedálu pro volbu směru. Pokud tak učiníte, dojde k nadměrnému namáhání pohonu pojezdu a následnému předběžnému poškození součástí hnacího ústrojí. Pedály ovládejte pomalu a plynule, abyste předešli možnému vytrhávání trávy a také poškození součástí hnacího ústrojí.

Pokud pracujete se strojem ve svahu, hnací válec musí směřovat po svahu dolů, aby byla zajištěna dostatečná tahová síla. Jestliže tak neučiníte, hrozí nebezpečí poškození trávnicku.

Montážní celek závěsu

Montážní celek závěsu (Obrázek 9) slouží k vlečení stroje a ke spuštění či zvednutí přepravních kol.

Páka nastavení sedadla

Polohu sedadla lze nastavit posunutím dopředu nebo dozadu podle výšky obsluhujícího pracovníka. Přesuňte páku pro nastavení sedadla (Obrázek 9) doleva a posuňte sedadlo dopředu nebo dozadu do optimální polohy. Poté páku uvolněte.

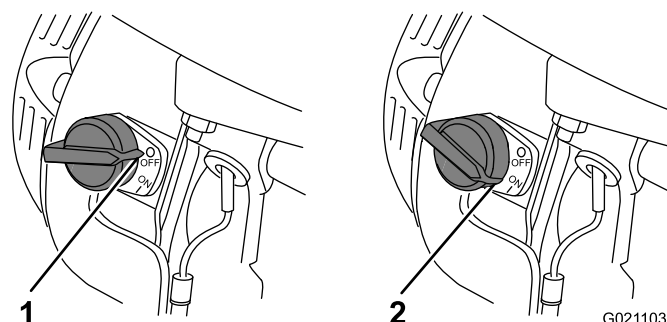
Počítadlo provozních hodin

Počítadlo provozních hodin (Obrázek 9) udává celkový počet provozních hodin stroje.

Řídicí prvky motoru

Vypínač

Vypínač (Obrázek 12) umožňuje obsluhu stroje spustit a zastavit motor. Nachází se na přední části motoru. Chcete-li motor nastartovat a nechat spuštěný, otočte vypínač do polohy ZAPNUTO. Chcete-li motor zastavit, otočte vypínač do polohy VYPNUTO.



Obrázek 12

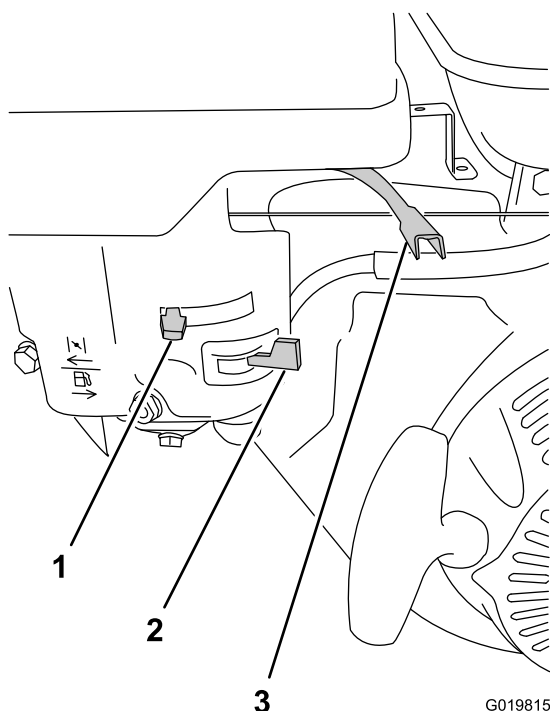
1. Poloha VYPNUTO

2. Poloha ZAPNUTO

Páčka sytiče

Páčka sytiče (Obrázek 13) se používá při startování studeného motoru. Než zatáhnete za rukojeť ručního startéru, přesuňte páčku sytiče do ZAVŘENÉ polohy. Jakmile je motor nastartován, přesuňte páčku sytiče do OTEVŘENÉ polohy.

Sytič nepoužívejte, jestliže je motor již zahřátý nebo je teplota okolního vzduchu vysoká.



Obrázek 13

1. Páčka sytiče
2. Uzavírací ventil paliva
3. Páčka škrticí klapky

Páčka škrticí klapky

Páčka škrticí klapky (Obrázek 13) (akcelérátoru) se nachází vedle ovládání sytiče a ovládá otáčky motoru a tím tedy lze zvyšovat nebo snižovat pojezdovou rychlost stroje. Nejvyšší výkon pojezdu stroje zajistíte přepnutím páčky do RYCHLÉ polohy.

Uzavírací ventil paliva

Uzavírací ventil paliva (Obrázek 13) se nachází pod páčkou sytiče. Před startováním motoru ventil otevřete. Po ukončení práce se strojem a vypnutí motoru uzavírací ventil paliva ZAVŘETE.

Rukojeť ručního startéru

Chcete-li nastartovat motor, rychlým zatažením za rukojeť ručního startéru (Obrázek 10) jej začněte protáčet. Před nastartováním motoru musí být všechny výše uvedené ovládací prvky správně nastavené.

Spínač hladiny oleje

Spínač hladiny oleje se nachází uvnitř motoru. Brání motoru v chodu, pokud hladina oleje klesne pod bezpečnou provozní úroveň.

Technické údaje

Hmotnost	313 kg
Délka	136 cm (53,5 palce)
Šířka	122 cm (48 palců)
Výška	107 cm (42,2 palce)
Maximální rychlost	12,8 km/h při 3 600 ot./min

Přídavná zařízení / příslušenství

Pro stroj je k dispozici řada přídavných zařízení a příslušenství schválených společností Toro, která vylepšují a rozšiřují možnosti stroje. Kontaktujte autorizované servisní středisko či distributora nebo navštivte stránky www.Toro.com kde najdete seznam schválených přídavných zařízení a příslušenství.

Chcete-li nejlépe chránit své investice a udržovat maximální výkon svého zařízení Toro, spoléhejte pouze na originální díly Toro. Pokud jde o spolehlivost, společnost Toro dodává náhradní díly, jež jsou vyrobeny pro přesné technické specifikace našeho zařízení. Chcete-li vsadit na jistotu, používejte originální díly Toro.

Obsluha

Poznámka: Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy při normální pracovní poloze.

Bezpečnost na prvním místě

Pozorně si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a nálepky uvedené v části věnované bezpečnosti. Tyto informace mohou zamezit vašemu zranění nebo zranění okolo stojících osob.

⚠ NEBEZPEČÍ

Pokud se před uvedením stroje do provozu neseznámíte s pokyny v *provozní příručce*, hrozí riziko úrazu vám nebo okolostojícím osobám.

Před použitím stroje je nezbytné, abyste si přečetli celou příručku.

Příprava stroje k použití

1. Odstraňte nečistoty z horní i spodní části stroje.
2. Zajistěte provedení veškeré naplánované údržby.
3. Všechny ochranné kryty musí být namontovány a pevně zajištěny.
4. Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
5. V palivové nádrži musí být benzín.
6. Parkovací brzda musí být zajištěná.
7. Nadzvedněte přepravní kola nad zem a zajistěte je ve správné poloze.

Kontrola hladiny motorového oleje

Kontrolu hladiny motorového oleje provádějte před každým použitím nebo denně; postupujte podle pokynů v části [Kontrola hladiny motorového oleje \(strana 26\)](#) v kapitole [Údržba \(strana 22\)](#).

Kontrola hladiny hydraulické kapaliny

Kontrolu hladiny hydraulické kapaliny provádějte před každým použitím nebo denně; postupujte podle pokynů v části [Kontrola hladiny hydraulické kapaliny \(strana 31\)](#) v kapitole [Údržba \(strana 22\)](#).

Kontrola tlaku v pneumatikách

Pneumatiky přepravních kol musí být nahuštěny na tlak 69 kPa.

Tankování paliva do nádrže

- Nejlepších výsledků dosáhnete, když budete používat pouze čistý, čerstvý (ne starší než 30 dnů) bezolovnatý benzín s oktanovým číslem 87 nebo vyšším (metoda stanovení (R+M)/2).
- Etanol: Přijatelná jsou i paliva s až 10 % etanolu nebo 15 % MTBE (metyltercbutyléter). Etanol a MTBE jsou různé látky. Paliva s více než 15 % etanolu (E15) nejsou schválena k použití. **Nikdy nepoužívejte** paliva obsahující více než 10 % etanolu, například E15 (obsahuje 15 % etanolu), E20 (obsahuje 20 % etanolu) nebo E85 (obsahuje 85 % etanolu). Použití neschváleného paliva může mít za následek problémy s výkonem nebo poškození motoru, na které se nevztahuje záruka.
- **Nepoužívejte** benzín obsahující metanol.
- **Neuchovávejte** palivo přes zimu v palivové nádrži či nádobách na palivo bez použití stabilizátoru paliva.
- **Nepřidávejte** do benzínu olej.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při polknutí je benzín škodlivý nebo smrtelný. Dlouhodobý styk s výparry může způsobit vážné újmy a nemoci.

- **Vyhnete se delšímu vdechování výparů.**
- **Nepřibližujte obličej k trysce a palivové nádrži nebo k otvoru kondicionéru.**
- **Zabraňte, aby plyn vnikl do očí nebo se dostal do kontaktu s kůží.**

⚠ NEBEZPEČÍ

Za určitých podmínek je motorový benzin extrémně hořlavý a vysoce výbušný. Požár nebo výbuch způsobený motorovým benzínem může popálit vás i jiné osoby a způsobit škody na majetku.

- Palivo doplňujte do nádrže venku na otevřeném prostranství a při studeném motoru. Rozlité benzin ihned utřete.
- Neplňte palivovou nádrž až po horní okraj. Doplnujte palivo do okamžiku, kdy hladina paliva v nádrži dosáhne úrovně 25 mm pod horním okrajem nádrže. Tento prázdný prostor v nádrži umožňuje expanzi benzínu.
- Při manipulaci s benzínem nikdy nekuřte a držte se stranou od otevřeného ohně nebo míst, kde se benzinové výpary mohou vznítit od jiskry.
- Benzin skladujte v nádobách schváleného typu a zabraňte přístupu dětí k takto uskladněnému palivu. Nekupujte zásobu benzínu na dobu přesahující 30 dní.
- Před tankováním vždy pokládejte nádoby na palivo na zem, stranou od vozidla.
- Neplňte nádoby benzínem uvnitř vozidla nebo na korbě nákladního vozu nebo přívěsu, protože koberce v interiéru nebo plastové obložení korby mohou kanystr izolovat a zpomalit vybití elektrostatického náboje.
- Pokud je to možné, sjeďte z nákladního vozidla anebo přívěsu a doplňujte palivo do vozidla, jehož kola jsou na zemi. Jestliže to není možné, doplňte palivo do vozidla umístěného na nákladním vozidle nebo přívěsu z kanystru, nikoli plnicí pistolí.
- Pokud je nutné použít plnicí pistolí, dotýkejte se pistolí obruby palivové nádrže nebo hrdla kanystru až do úplného načerpání paliva.

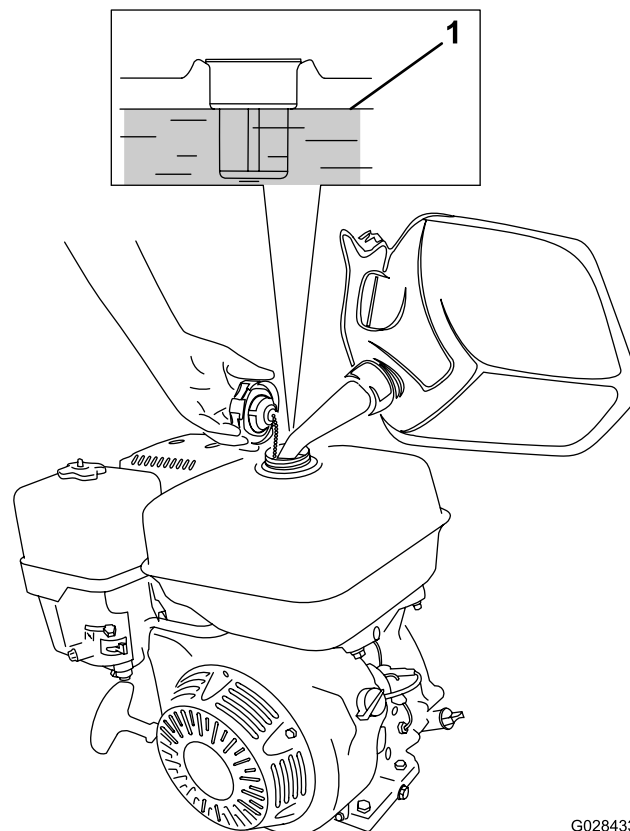
Objem palivové nádrže: 3,6 l

1. Očistěte okolí uzávěru palivové nádrže a uzávěr odšroubujte (Obrázek 14). Při použití bezolovnatého benzínu (minimální oktanové číslo 87) naplňte palivovou nádrž přibližně 25 mm pod horní okraj nádrže, aby se mohlo palivo rozpínat.

Důležité: Nádrž nepřepĺňujte. Pokud je doplněno palivo nad stanovenou úroveň, dojde k selhání motoru v důsledku nasycení systému rekuperace výparů, což povede ke snížení výkonu motoru. Na tuto závadu se nevztahuje záruka. Bude nutná výměna uzávěru palivové nádrže.

Důležité: Nikdy nepoužívejte metanol, palivo obsahující metanol nebo palivovou směs obsahující

více než 10 % etanolu, aditiva do benzínu, benzin special nebo technický benzin; mohlo by dojít k poškození palivového systému. Nemíchejte palivo s olejem.



Obrázek 14

1. Maximální hladina paliva
2. Namontujte uzávěr hrdla palivové nádrže a otřete případný rozlité benzin.

Spuštění a zastavení motoru

Poznámka: Obrázky a popis ovládacích prvků, jež jsou uvedeny v této části, viz [Ovládací prvky \(strana 15\)](#).

Spuštění motoru

Poznámka: K zapalovací svíčke musí být připojen kabel.

1. Parkovací brzda musí být zatažena a jízdní pedály v NEUTRÁLNÍ poloze.
2. Přepněte vypínač do ZAPNUTÉ polohy.
3. OTEVŘETE uzavírací ventil paliva.
4. Při startování studeného motoru přesuňte páčku sytiče do ZAPNUTÉ polohy.

Poznámka: Při startování zahřátého motoru bude sytič pravděpodobně zbytečný.

5. Přesuňte páčku ovládání škrticí klapky do polohy pro rychlou jízdu.

- Postavte se k zadní části stroje, vytáhněte rukojeť ručního startéru, vyčkejte, až se aktivuje, a poté rychlým zatažením začnete protáčet motor.

Důležité: Netahejte za ruční lanko až na doraz ani neuvolňujte rukojeť startéru, pokud je lanko vytážené; lanko by se mohlo přetrhnout nebo by mohlo dojít k poškození montážního celku ručního startéru.

- Když motor nastartuje, přepněte páčku sytiče do VYPNUTÉ polohy.
- Přesunutím páčky škrticí klapky do polohy RYCHLÉHO chodu nastavte nejvyšší výkon pojezdu.

Zastavení motoru

- Po dokončení práce se strojem vraťte jízdní pedály do NEUTRÁLNÍ polohy a zatáhněte parkovací brzdu.
- Snižte otáčky motoru na volnoběh na dobu 10 až 20 sekund.
- Přepněte vypínač do VYPNUTÉ polohy.
- ZAVŘETE uzavírací ventil paliva.

Kontrola činnosti bezpečnostního blokovacího systému

⚠ VÝSTRAHA

Jestliže jsou ochranné spínače odpojeni nebo poškozeni, stroj se může za provozu chovat nepředvídatelně a způsobit zranění osob.

- S ochrannými spínači nemanipulujte.
- Funkci blokovacích spínačů denně kontrolujte a jakýkoli poškozený spínač před použitím stroje vyměňte.

Důležité: Jestliže zjistíte, že systém nepracuje v souladu s níže uvedeným popisem, nechte stroj neprodleně opravit u autorizovaného prodejce Toro.

- Zatáhněte parkovací brzdu, přesvědčte se, zda jsou jízdní pedály v NEUTRÁLNÍ poloze, a nastartujte motor.
- Sedněte si na sedadlo.
- Při zatažení parkovací brzdě zlehka sešlápněte jízdní pedál; motor by se měl přibližně po 1 sekundě zastavit.
- Při spuštění motoru a uvolnění brzdě se postavte a přesvědčte se, zda se motor zastaví po 1 sekundě.

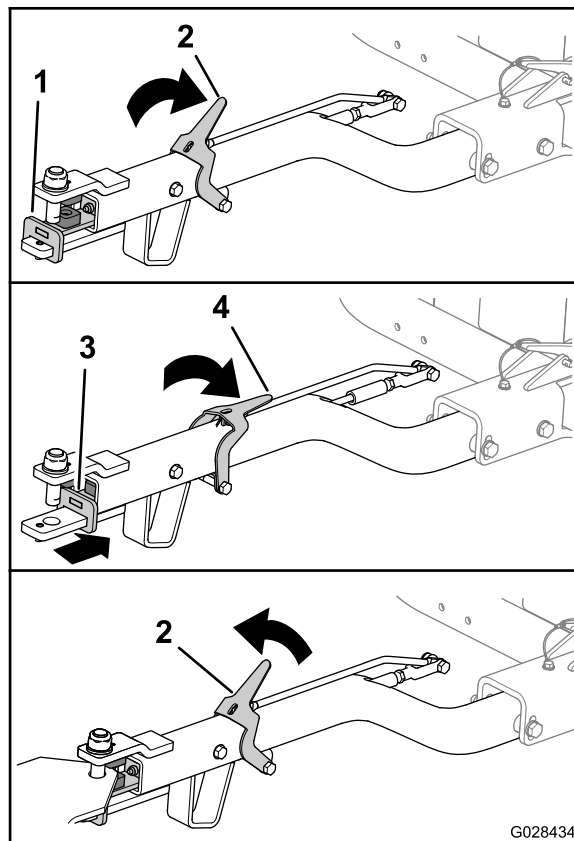
Poznámka: Bezpečnostní blokovací systém je rovněž navržen tak, aby došlo k zastavení motoru v případě, kdy se obsluha při jízdě se strojem zvedne ze sedadla.

Použití pojistky závěsu

Připojení stroje k vlečnému vozidlu

Zatlačte směrem dolů na zajišťovací páku závěsu a vsadte montážní celek závěsu do závěsu vlečného vozidla. Když jsou závěs a montážní celek závěsu vyrovnány, uvolněte páku (Obrázek 15).

Důležité: Přesvědčte se, zda se páka vrátí do horní polohy a zda se zapojí montážní celek závěsu.



Obrázek 15

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Montážní celek závěsu (dopředu) | 3. Montážní celek závěsu (dozadu) |
| 2. Pojistná páka závěsu (nahoru) | 4. Pojistná páka závěsu (dolů) |

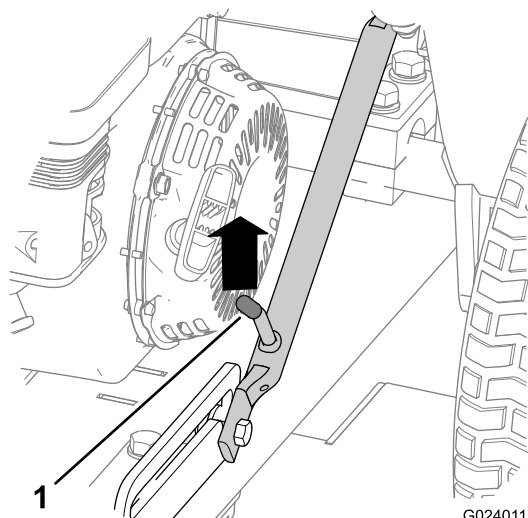
Odpojení stroje od vlečného vozidla

Zatlačte směrem dolů na pojistnou páku závěsu a odpojte montážní celek závěsu od závěsu vlečného vozidla (Obrázek 15). Když jsou závěs a montážní celek závěsu uvolněny, uvolněte západku.

Přeprava stroje

- Přijďte se strojem k přepravnímu vozidlu.
- Zajistěte stroj parkovací brzdou.
- Přesuňte páčku škrticí klapky do polohy pro nízkou rychlost a nechte motor běžet 10 až 20 sekund.

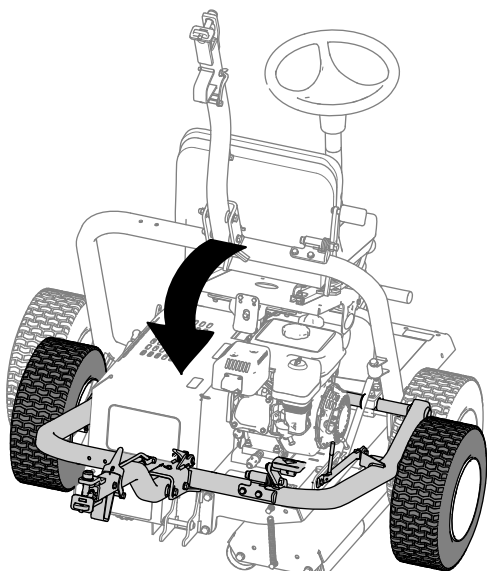
4. Přepněte vypínač do VYPNUTÉ polohy.
5. ZAVŘETE uzavírací ventil paliva.
6. Zvedněte stroj na přepravní kola následujícím způsobem:
 - A. Tlakem vysuňte montážní celek závěsu směrem nahoru, dokud se páka západky neuvolní z výřezu (Obrázek 16).



Obrázek 16

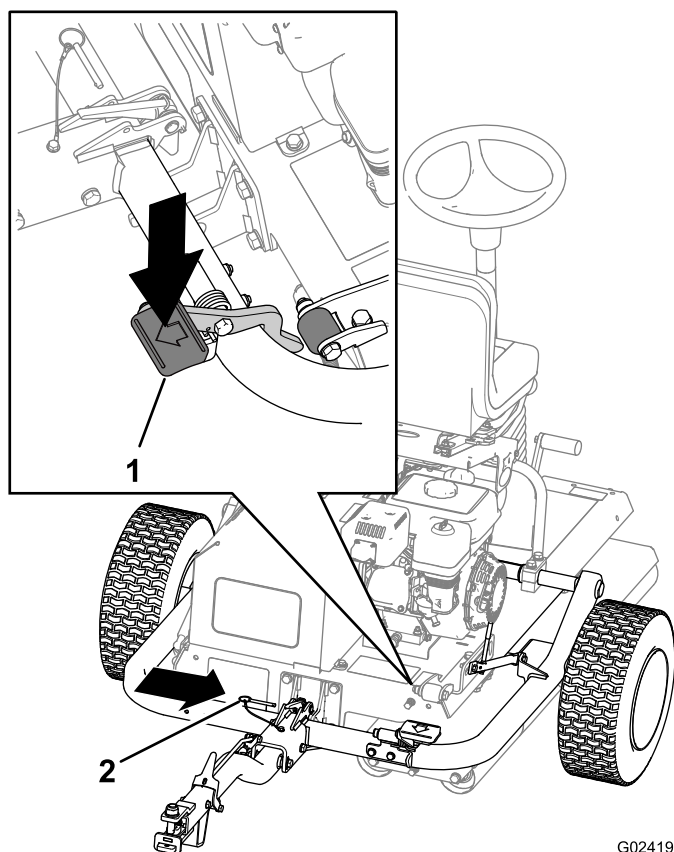
1. Páka se západkou

- B. Zvedněte páku západky tak, aby volně klouzala, a zatáhněte závěs směrem dolů.



Obrázek 17

- C. Sešlápněte pedál závěsu tak, aby závěs zapadl na místo (Obrázek 18).



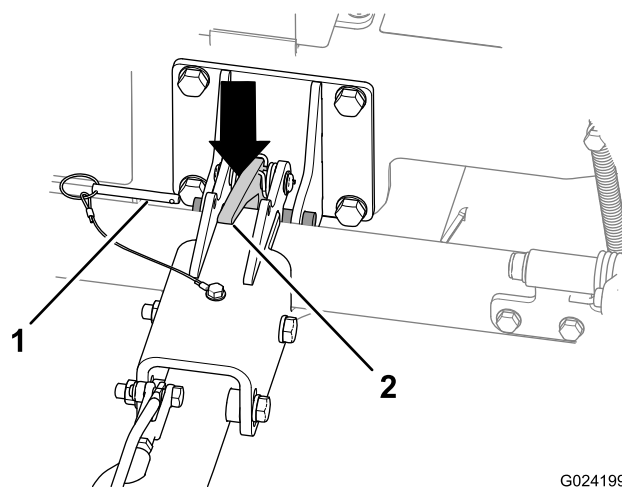
Obrázek 18

1. Pedál závěsu
2. Pojistný kolík

- D. Nasadte pojistný kolík (Obrázek 18).

7. Spust'te stroj na válce následujícím způsobem:

- A. Vytáhněte pojistný kolík (Obrázek 19).



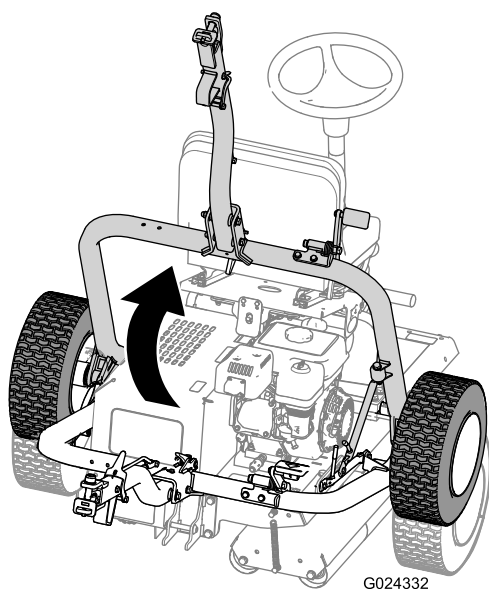
Obrázek 19

1. Pojistný kolík
2. Západka závěsu

- B. Zvedněte montážní celek závěsu tak, aby se stroj mírně naklonil.

- C. Zatlačte na západku závěsu směrem dolů, aby se závěs uvolnil (Obrázek 19).

- D. Zvedněte záves (Obrázek 20), až páka západky zapadne do výřezu (Obrázek 16).



Obrázek 20

Bezpečnost na prvním místě

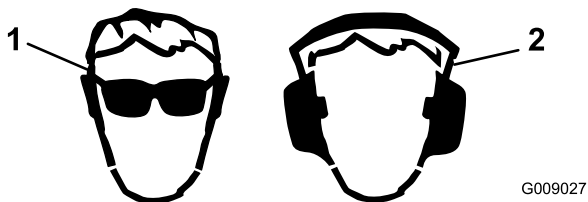
Pozorně si přečtete všechny bezpečnostní pokyny a symboly v části věnované bezpečnosti. Tyto informace mohou pomoci zabránit vašemu zranění či zranění přihlížejících osob.

▲ VÝSTRAHA

Tento stroj je zdrojem hluku a při dlouhodobém vystavení jeho působení může dojít ke ztrátě sluchu.

Při práci se strojem používejte ochranu sluchu.

Doporučujeme používat ochranné vybavení pro ochranu očí, uší, rukou, nohou a hlavy.



Obrázek 21

1. Používejte ochranné brýle.
2. Používejte ochranu sluchu.

Provoz stroje

1. Parkovací brzda musí být zajištěná.
2. Posad'te se na sedadlo obsluhy. Dávejte pozor, abyste se přitom nedotkli jízdních pedálů.
3. Seříd'te sedadlo a volant do pohodlné provozní polohy.

4. Uvolněte parkovací brzdu.
5. Uchopte volant a příslušnou nohou pomalu sešlápněte levý nebo pravý jízdní pedál podle toho, kterým směrem se chcete rozjet.

Poznámka: Čím více pedál sešlápnete, tím rychleji se bude stroj v daném směru pohybovat.

6. Chcete-li zastavit, uvolněte nožní pedál a stroj se zastaví.

Poznámka: Po uvolnění pedálu stroj ještě ujede určitou vzdálenost. Až se se strojem lépe seznámíte, získáte cit pro to, kdy uvolnit pedál, abyste zastavili přesně na požadovaném místě. Po úplném zastavení stroje se mírným sešlápnutím druhého pedálu rozjeďte zpět.

Poznámka: Pedály nesešlapujte příliš rychle; mohlo by dojít ke smyku stroje nebo vytrhání trávy pod válci a také poškození systému pohonu. Při obsluze nožních pedálů buďte pozorní.

7. Otočením volantu doprava uvedete stroj v chod ve směru vpřed.

Otočením volantu doleva uvedete stroj v chod ve směru vzad.

Poznámka: Ovládání volantu při změně směru na konci každého průjezdu vyžaduje trénink.

Důležité: Chcete-li stroj nouzově zastavit, sešlápněte opačný pedál do NEUTRÁLNÍ POLOHY. Chcete-li například stroj zastavit při jízdě doprava se sešlápnutým pravým pedálem, sešlápněte levý pedál do NEUTRÁLNÍ polohy. Pedál sešlapujte bez zaváhání, ale ne příliš prudce, aby nedošlo k překlopení stroje na stranu.

8. Zajistěte stroj parkovací brzdou.
9. Před demontáží zaparkujte stroj na rovném povrchu.

Provozní tipy

- Pokud pracujete se strojem ve svahu, hnací válec musí směřovat po svahu dolů, aby byla zajištěna dostatečná tahová síla. Jestliže tak neučíníte, hrozí nebezpečí poškození trávniku.
- K zajištění nejlepšího valivého účinku pravidelně odstraňujte veškerý nános na válcích.

Údržba

Doporučený harmonogram údržby

Servisní interval	Postup při údržbě
Po prvních 5 hodinách	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte napnutí hnacího řetězu a v případě potřeby jej upravte.• Zkontrolujte, zda nejsou některé matice, šrouby nebo spoje povolené, a v případě potřeby je dotáhněte.
Po prvních 20 hodinách	<ul style="list-style-type: none">• Vyměňte motorový olej.• Vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr.
Při každém použití nebo denně	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte činnost bezpečnostního blokovacího systému.• Promažte ložiska hnacího válce a ložiska otočných hlav řízení (promazání provedte ihned po mytí).• Promažte otočné body.• Promažte hnací řetěz.• Zkontrolujte hladinu motorového oleje.• Prohlédněte vzduchový filtr.• Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny.• Zkontrolujte napnutí hnacího řetězu a v případě potřeby jej upravte.• Při zaparkovaném stroji se přesvědčte, zda parkovací brzda zabraňuje jeho rozjezdu.• Zkontrolujte, zda nejsou některé matice, šrouby nebo spoje povolené, a v případě potřeby je dotáhněte.• Zkontrolujte, zda je v nádrži dostatek paliva.
Po každém použití	<ul style="list-style-type: none">• Odstraňte nečistoty z válce, především z okolí motoru.
Po každých 50 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Vyčistěte vzduchový filtr (v prašném nebo špinavém prostředí provádějte čištění častěji).• Zkontrolujte, zda je v pojezdových kolech správný tlak.
Po každých 100 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Vyměňte motorový olej.• Zkontrolujte/seřídte zapalovací svíčku.• Vyčistěte nádobku s nánosem usazenin.
Po každých 300 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Vyměňte papírovou vložku.• Vyměňte zapalovací svíčku.• Zkontrolujte a seřídte vůli ventilů.
Po každých 800 hodinách provozu	<ul style="list-style-type: none">• Vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr.
Před uskladněním	<ul style="list-style-type: none">• Opravte lak na poškozených místech.
Každý měsíc	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte, zda je v pojezdových kolech správný tlak.
Každý rok	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte celý stroj a přesvědčte se, zda jsou dotaženy všechny matice a šrouby.

Důležité: Další úkony údržby najdete v návodu k obsluze motoru.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při neopatrném zacházení s nebezpečnými látkami hrozí vážné zranění.

- Přečtěte si štítky a pokyny k materiálům, které používáte.
- Používejte požadované osobní ochranné pomůcky a při práci s nebezpečnými látkami buďte opatrní.

Za nebezpečné kapaliny jsou považovány následující látky:

Látky	Úroveň nebezpečí
Benzín	Nízká
Mazací olej	Nízká
Hydraulická kapalina	Nízká
Mazivo	Nízká

- Při manipulaci s výše uvedenými kapalinami se doporučuje použít ochranné brýle a rukavice a dbát na to, aby se tyto kapaliny nerozlily.
- Zabraňte kontaktu s pokožkou; rozlitou látku odstraňte mýdlem a vodou.
- Zabraňte vniknutí látky do očí; v případě zasažení očí propláchněte proudem tekoucí vody, a pokud příznaky přetrvávají, vyhledejte lékařskou pomoc.
- Zabraňte polknutí; v případě požití ihned vyhledejte lékaře.
- Zabraňte kontaktu s kapalinou pod vysokým tlakem, která může unikat otvory, poškozenými spoji apod. Kapaliny pod vysokým tlakem mohou proniknout pokožkou. Pokud se kapalina dostane do kůže, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Při vyhledávání netěsností vždy použijte kus kartonu nebo list papíru.
- Odpadní produkty nesmí kontaminovat povrchovou vodu, odtoky ani kanalizaci.

Důležité: Zabraňte poškození životního prostředí. Nebezpečné materiály likvidujte požadovaným způsobem. Nebezpečný odpad likvidujte na autorizované skládce.

Zápis problematických oblastí

Kontrolu provedl(a):		
Po- ložka	Datum	Informace
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

Důležité: Další úkony údržby najdete v návodu k obsluze motoru.

Seznam denní údržby

Pro každodenní použití si tuto stránku zkopírujte.

Úkon údržby	Pro týden:						
	Pondělí	Úterý	Středa	Čtvrtek	Pátek	Sobota	Neděle
Zkontrolujte, zda se otočné spoje mohou volně pohybovat.							
Zkontrolujte hladinu paliva.							
Zkontrolujte hladinu motorového oleje.							
Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny.							
Prohlédněte vzduchový filtr.							
Zkontrolujte činnost bezpečnostního blokovacího systému.							
Vyčistěte chladič žebra motoru.							
Zkontrolujte nezvyklý hluk motoru.							
Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození hadic.							
Zkontrolujte, zda nedochází k úniku kapalin.							
Promažte všechny maznice, otočné body a hnací řetěz.							
Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.							
Opravte poškozený lak.							

Postupy před údržbou stroje

Kvalita určitých prací údržby, seřizovacích prací nebo činností opravy je omezena možnostmi vlastníka.

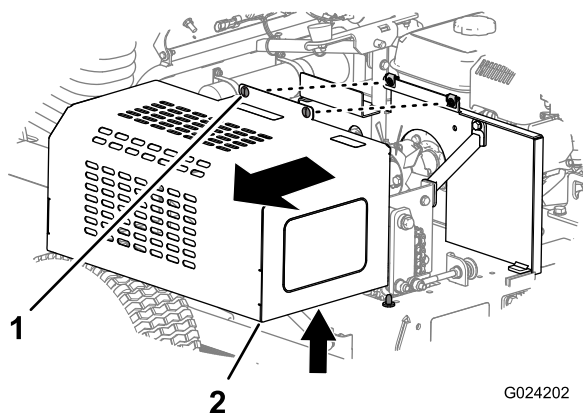
Stroj příliš nenaklánějte. Při naklopení stroje hrozí riziko, že motorový olej pronikne do hlavy válce motoru a hydraulická kapalina unikne uzávěrem na horní straně olejové nádrže. Takový únik kapaliny může zapříčinit nákladné opravy stroje, proto se naklánění stroje vyhněte, není-li to nezbytně nutné. Pokud je třeba provést servisní práce pod plošinou, zvedněte stroj na zvedáku nebo pomocí malého jeřábu.

Důležité: Upevňovací prvky na krytu stroje musí po demontáži zůstat na krytu. Povolte všechny upevňovací prvky na krytu o několik otáček tak, aby kryt byl volný, ale zůstal na místě. Poté upevňovací prvky zcela povolte, aby se kryt uvolnil. Tím zabráníte nežádoucímu vyšroubování šroubů z upevňovacích prvků.

Demontáž krytu

1. Demontujte 2 šrouby, které upevňují kryt k montážnímu panelu.

Poznámka: Šrouby zůstanou na krytu.



Obrázek 22

1. Šroub (2)
2. Kryt

2. Vytáhněte kryt směrem nahoru a sejměte jej z montážního panelu.

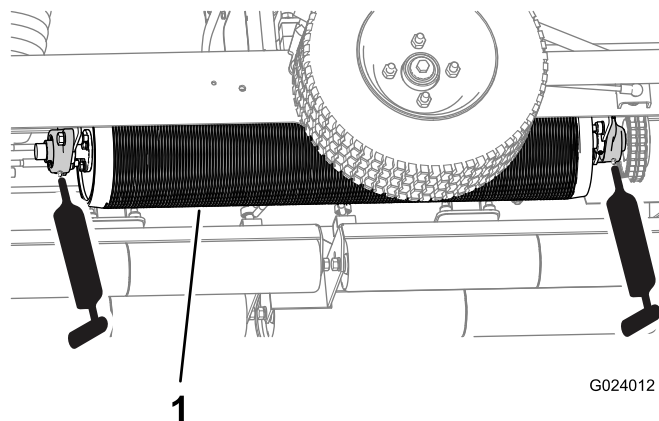
Mazání

Mazání ložisek hnacího válce a hlav řízení

Servisní interval: Při každém použití nebo denně (promazání proveďte ihned po mytí).

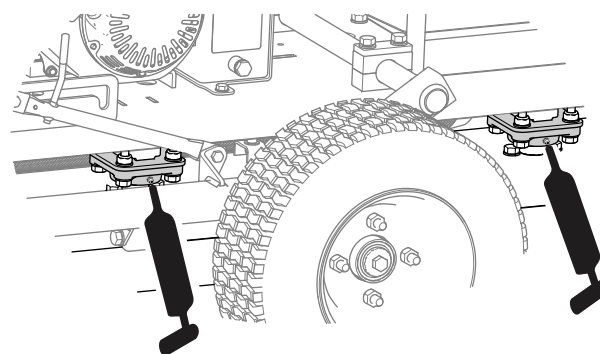
Typ maziva: univerzální mazivo na bázi lithia

1. Očistěte všechny plochy tak, aby do ložiska ani pouzdra nemohly proniknout cizí částice.
2. Naplňte mazivem místa podle znázornění (Obrázek 23 a Obrázek 24).



Obrázek 23

1. Hnací válec



Obrázek 24

3. Otřete přebytečné mazivo.

Důležité: Po promazání stroj krátce uveďte do provozu mimo trávník, aby se nadbytečné mazivo rozptýlilo a nedošlo k poškození trávníku.

Mazání otočných bodů táhel

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Po každém čištění stroje naneste na všechny otočné body několik kapek motorového oleje SAE 30 nebo je promažte pomocí maziva ve spreji.

Důležité: Po promazání stroj krátce uveďte do provozu mimo trávník, aby se nadbytečné mazivo rozptýlilo a nedošlo k poškození trávníku.

Mazání hnacího řetězu

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Důležité: Po každých 8 hodinách práce nebo denně (podle toho, co nastane dříve) zlehka namažte hnací řetěz mazivem Dri Slide® Multi-Purpose nebo ekvivalentním.

Řetězy a řetězová kola jsou součástí podléhající údržbě a nevztahuje se na ně záruka.

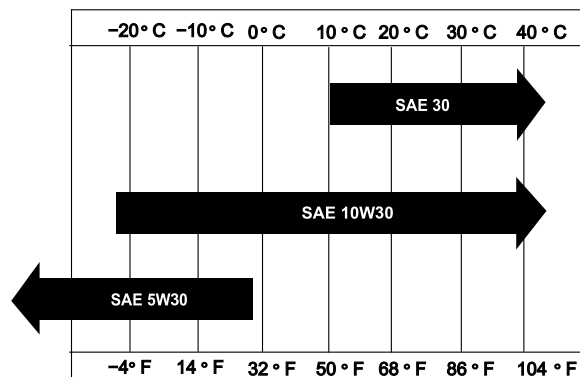
Údržba motoru

Motorový olej

Objem klikové skříně: 0,6 l

Typ: Klasifikace API SL, SM, SN nebo vyšší

Viskozita: Zvolte podle okolní teploty (viz [Obrázek 25](#)).



g018667

Obrázek 25

Kontrola hladiny motorového oleje

Servisní interval: Při každém použití nebo denně—Zkontrolujte hladinu motorového oleje.

Poznámka: Nejvhodnější doba ke kontrole motorového oleje je před zahájením každodenní práce, kdy je motor studený. Pokud již motor běžel, před kontrolou nechte olej alespoň 10 minut stékat zpět do olejové vany.

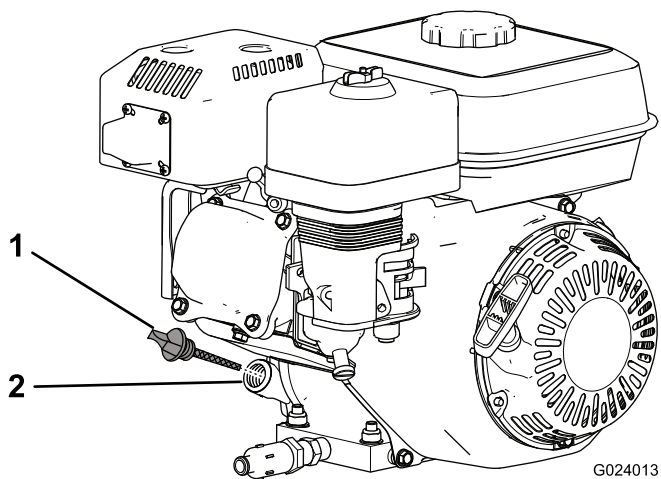
1. Umístěte stroj na rovný povrch tak, aby byl motor v rovině.
2. Zastavte motor, počkejte, až vychladne, a vyčistěte oblast kolem uzávěru plnicího otvoru / měrky hladiny oleje ([Obrázek 26](#)).

Výměna motorového oleje

Servisní interval: Po prvních 20 hodinách—Vyměňte motorový olej.

Po každých 100 hodinách provozu—Vyměňte motorový olej.

1. Nastartujte motor a nechte jej několik minut běžet, aby se motorový olej zahřál. Poté motor zastavte.
2. Zvedněte stroj na přepravní kola.
3. Nakloňte stroj tak, aby strana s motorem byla blíže k zemi, a podepřete opačný konec v příslušné poloze.
4. Nasaďte vypouštěcí hadici na vypouštěcí ventil motorového oleje (**Obrázek 28**).
5. Opačný konec hadice vložte do vhodné nádoby na olej (**Obrázek 28**).



Obrázek 26

G024013

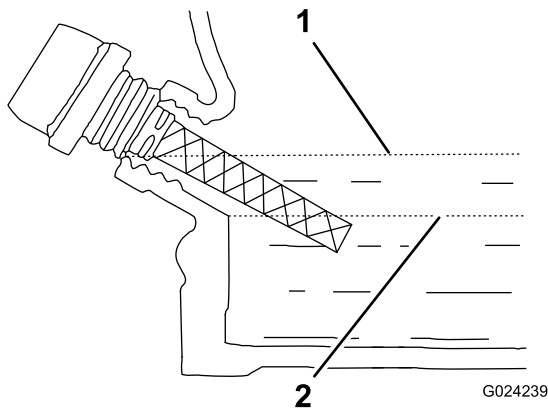
1. Uzávěr plnicího otvoru / měrka hladiny oleje
2. Plnicí otvor

3. Otočením proti směru hodinových ručiček uzávěr plnicího otvoru / měrku hladiny oleje odstraňte.
4. Uzávěr plnicího otvoru / měrku hladiny oleje očistěte a vložte do plnicího otvoru.

Poznámka: Nezašroubovávejte měrku do otvoru.

5. Vyjměte měrku a zkontrolujte hladinu oleje.

Poznámka: Pokud je hladina oleje pod dolní ryskou na měrci nebo se jí blíží, doplňte olej tak, aby hladina dosahovala k horní rysce (dolní okraj plnicího otvoru); viz **Obrázek 27**. Zkontrolujte znovu hladinu oleje. Klikovou skříň nepřepínajte.



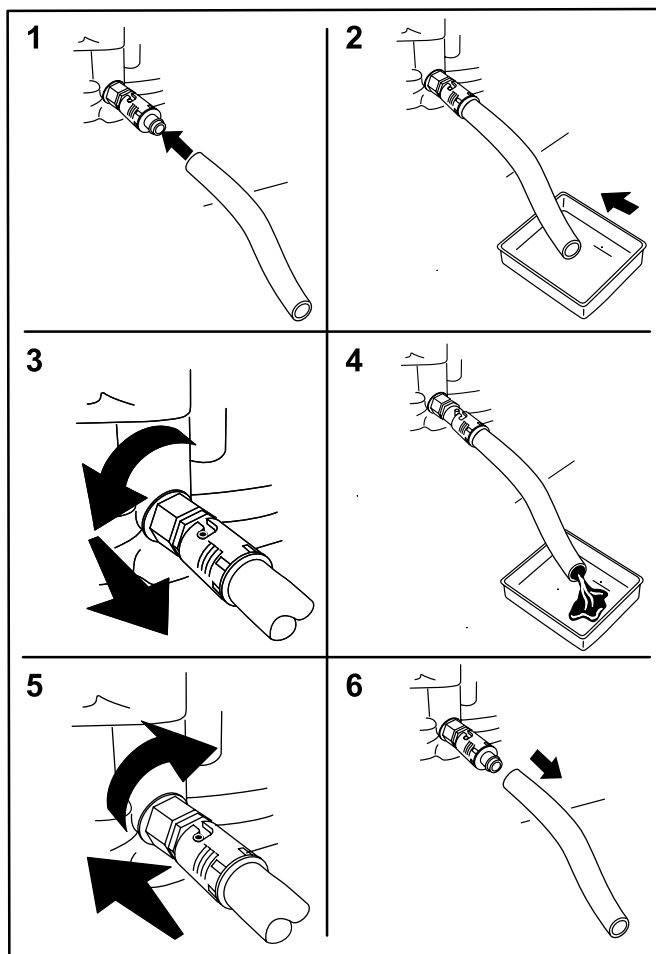
Obrázek 27

G024239

1. Horní ryska
2. Dolní ryska

6. Nasaďte uzávěr plnicího otvoru / měrku hladiny oleje zpět a případný rozlitý olej otřete.

Poznámka: Jestliže motor pracuje s nízkou hladinou oleje, může dojít k nežádoucímu zastavení motoru v provozních situacích, kdy stroj mění směr jízdy proti svahu nebo po svahu dolů.



Obrázek 28

G025538

6. Otočte vypouštěcí ventil o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček, aby olej začal vytékat (**Obrázek 28**).
7. Když je všechno olej vypuštěn, uzavřete vypouštěcí ventil otočením o 1/4 otáčky ve směru hodinových ručiček (**Obrázek 28**).

8. Odstraňte vypouštěcí hadici a otřete případný rozlitý olej.
9. Doplněte do klikové skříně předepsaný typ oleje podle pokynů v části [Motorový olej \(strana 26\)](#).
10. Olej likvidujte podle platných předpisů. Při recyklaci dodržujte místní předpisy.

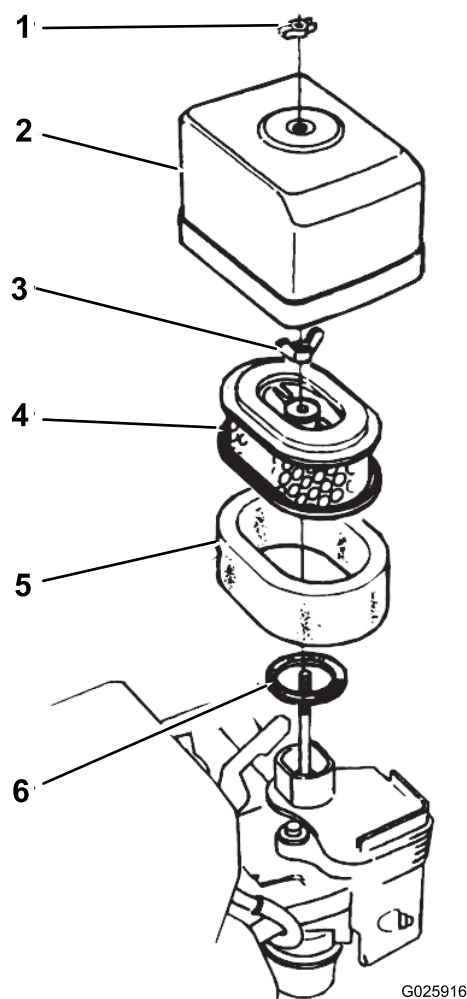
Údržba vzduchového filtru

Servisní interval: Při každém použití nebo denně—Prohlédněte vzduchový filtr.

Po každých 50 hodinách provozu—Vyčistěte vzduchový filtr (v prašném nebo špinavém prostředí provádějte čištění častěji).

Po každých 300 hodinách provozu—Vyměňte papírovou vložku.

1. Odpojte kabel od zapalovací svíčky.
2. Odstraňte křídlovou matici připevňující kryt filtru ke vzduchovému filtru a sejměte ([Obrázek 29](#)).



Obrázek 29

- | | |
|----------------------------|--------------------|
| 1. Křídlová matice | 4. Papírová vložka |
| 2. Kryt vzduchového filtru | 5. Pěnová vložka |
| 3. Křídlová matice | 6. Těsnicí kroužek |

3. Kryt důkladně vyčistěte.
4. Vyšroubujte křídlovou matici vzduchového filtru a filtr vyjměte ([Obrázek 29](#)).
5. Oddělte pěnovou vložku filtru od papírové vložky ([Obrázek 29](#)).
6. Obě vložky vzduchového filtru prohlédněte, a pokud jsou poškozené, vyměňte je.

Poznámka: Papírovou vložku vzduchového filtru pravidelně měňte v určených intervalech.

7. Pěnové vložky čistěte následujícím způsobem:
 - A. Pěnovou vložku vyčistěte v roztoku tekutého mýdla a teplé vody.

Poznámka: Vymačkáním z vložky odstraňte nečistoty, ale neždímejte ji, aby se neroztrhla.

- B. Osušte ji zabalením do čistého hadříku.

Poznámka: Mačkáním hadříku vložku osušte, avšak neždímejte ji, aby se neroztrhla.

C. Vložku napusťte čistým motorovým olejem.

Poznámka: Mačkáním vložky odstraňte přebytečný olej a rovnoměrně rozptýlte vsáklý olej. Pěnová vložka musí být nasáklá olejem.

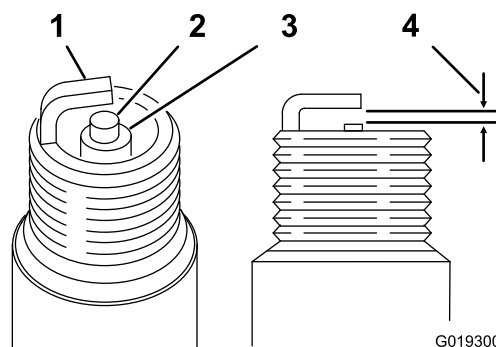
8. Papírovou vložku vyčistěte opakovaným poklepáním na tvrdý povrch, aby nečistoty vypadly.

Poznámka: Nečistoty z vložky nevytírejte a nepoužívejte stlačený vzduch; tření zatlačuje nečistoty do vláken a stlačený vzduch může papírovou vložku poškodit.

9. Nasadte pěnovou vložku, papírovou vložku a kryt vzduchového filtru.

Důležité: Nenechávejte běžet motor bez nasazených vložek vzduchového filtru; mohlo by dojít k výraznému opotřebení a poškození motoru.

3. Nastavte vzdálenost mezi elektrodami na 0,70 až 0,80 mm (Obrázek 31).



Obrázek 31

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1. Vnější elektroda | 3. Izolátor |
| 2. Středová elektroda | 4. 0,70 až 0,80 mm |

Údržba zapalovací svíčky

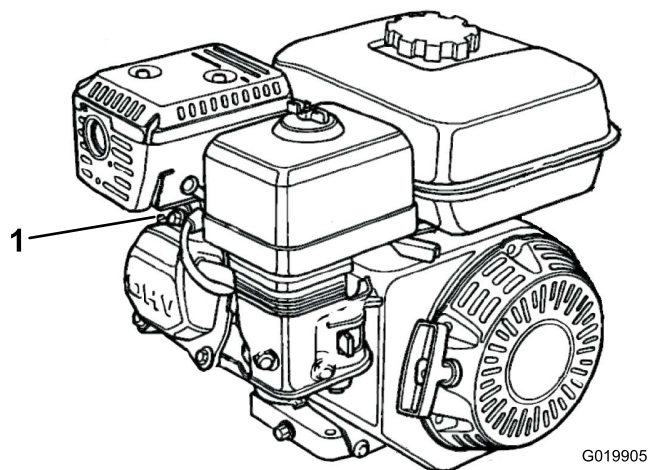
Servisní interval: Po každých 100 hodinách provozu—Zkontrolujte/seříd'te zapalovací svíčku.

Po každých 300 hodinách provozu—Vyměňte zapalovací svíčku.

Typ: Zapalovací svíčka NGK BPR6ES nebo obdobná

Vzdálenost elektrod: 0,70 až 0,80 mm; viz Obrázek 31

1. Odpojte kabel od zapalovací svíčky (Obrázek 30).



Obrázek 30

1. Kabel zapalovací svíčky

2. Očistěte okolí zapalovací svíčky a vyjměte svíčku z hlavy válce.

Důležité: Prasklou, zanesenou nebo znečištěnou svíčku vyměňte. Nečistěte elektrody pískováním ani z nich nečistoty neseškrabujte ani neotírejte, protože úlomky pronikající do válce by mohly poškodit motor.

4. Opatrně rukou namontujte novou svíčku se správně nastavenou mezerou. Dbejte na správné usazení závitů.

5. Jakmile je zapalovací svíčka správně usazena, utáhněte ji speciálním klíčem na zapalovací svíčky tak, abyste stlačili těsnicí podložku.

- Při montáži nové zapalovací svíčky dotáhněte svíčku po usazení ještě o 1/2 otáčky, čímž podložku stlačíte.

- Při opětovné montáži původní zapalovací svíčky dotáhněte svíčku po usazení o další 1/8 až 1/4 otáčky, čímž podložku stlačíte.

Poznámka: Uvolněná zapalovací svíčka může přehřát nebo poškodit motor. Přetažení zapalovací svíčky může poškodit závitů v hlavě válce.

6. Připojte kabel k zapalovací svíčke.

Kontrola a seřízení vůle ventilů

Servisní interval: Po každých 300 hodinách provozu

Důležité: Další informace naleznete v provozní příručce motoru.

Údržba palivového systému

Vyčištění nádoby s nánosem usazenin

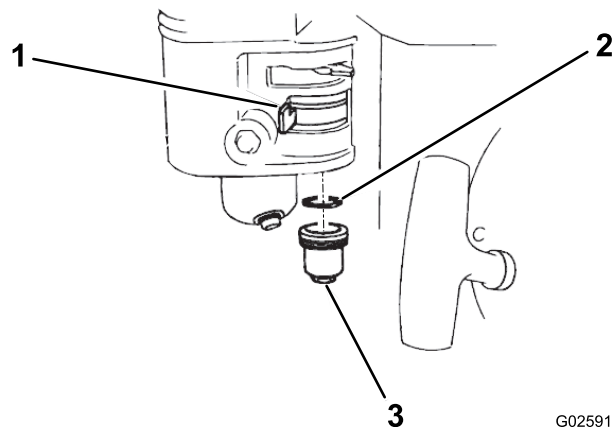
Servisní interval: Po každých 100 hodinách provozu—Vyčistěte nádobku s nánosem usazenin.

▲ NEBEZPEČÍ

Za určitých podmínek je motorový benzin extrémně hořlavý a vysoce výbušný. Požár nebo výbuch způsobený motorovým benzínem může popálit vás i jiné osoby a způsobit škody na majetku.

- Palivo doplňujte do nádrže venku na otevřeném prostranství a při studeném motoru. Rozlitý benzin ihned utřete.
- Neplňte palivovou nádrž až po horní okraj. Doplnujte palivo do okamžiku, kdy hladina paliva v nádrži dosáhne úrovně 25 mm pod horním okrajem nádrže. Tento prázdný prostor v nádrži umožňuje expanzi benzínu.
- Při manipulaci s benzínem nikdy nekuřte a držte se stranou od otevřeného ohně nebo míst, kde se benzinové výpary mohou vznítit od jiskry.
- Benzin skladujte v nádobách schváleného typu a zabraňte přístupu dětí k takto uskladněnému palivu. Nekupujte zásobu benzínu na dobu přesahující 30 dní.
- Před tankováním vždy pokládejte nádoby na palivo na zem, stranou od vozidla.
- Neplňte nádoby benzínem uvnitř vozidla nebo na korbě nákladního vozu nebo přívěsu, protože koberce v interiéru nebo plastové obložení korby mohou kanystr izolovat a zpomalit vybití elektrostatického náboje.
- Pokud je to možné, sjeďte z nákladního vozidla anebo přívěsu a doplňujte palivo do vozidla, jehož kola jsou na zemi. Jestliže to není možné, doplňte palivo do vozidla umístěného na nákladním vozidle nebo přívěsu z kanystru, nikoli plnicí pistolí.
- Pokud je nutné použít plnicí pistolí, dotýkejte se pistolí obruby palivové nádrže nebo hrdla kanystru až do úplného načerpání paliva.

1. Přesuňte palivový ventil do polohy Vypnuto a vyjměte nádobku na usazeniny z paliva a těsnicí kroužek (Obrázek 32).



Obrázek 32

G025917

1. Uzavírací ventil
 2. Těsnicí kroužek
 3. Nádobka s nánosem usazenin
-
2. Omyjte nádobku s nánosem usazenin a těsnicí kroužek v nehořlavém rozpouštědle a důkladně je osušte.
 3. Vložte těsnicí kroužek do palivového ventilu a nádobku na usazeniny z paliva namontujte zpět na příslušné místo. Nádobku s nánosem usazenin bezpečně utáhněte.

Údržba hnací soustavy

Údržba hydraulické kapaliny

Hydraulický systém je z výroby naplněn vysoce kvalitní hydraulickou kapalinou. **Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny před prvním nastartováním motoru a poté každý den.**

Poznámka: Před prováděním prací na kterékoli součásti hydraulického hnacího systému zastavte motor a uvolněte tlak v systému. Před spuštěním motoru po provádění údržby hydraulického systému a natlakováním hydraulického vedení zkontrolujte, zda žádné hadice a přípojky nejsou poškozené a zda jsou všechny správně utažené. Poškozené hadice vyměňte a podle potřeby dotáhněte volné spojky.

Před každodenním provozem stroje zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny v průzoru na straně nádrže hydraulické kapaliny.

Poznámka: Hladina kapaliny musí být uprostřed průzoru. V opačném případě doplňte odpovídající množství kapaliny.

Doporučená hydraulická kapalina: Hydraulická kapalina Toro Premium All Season Hydraulic Fluid (K dispozici v 19litrových nádobách nebo 208litrových sudech. Objednací čísla naleznete v katalogu dílů nebo u autorizovaného distributora Toro.)

Alternativní kapaliny: Není-li k dispozici kapalina Toro, lze použít jiné **běžné kapaliny na bázi ropy**, pokud splňují následující materiálové vlastnosti a průmyslové specifikace. Ověřte si u prodejce olejů, zda daný olej těmito specifikacím odpovídá.

Poznámka: Společnost Toro nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nevhodnými náhražkami, proto používejte jen produkty od osvědčených výrobců, kteří zaručují kvalitu svých produktů.

Vysoký index viskozity / hydraulická kapalina s ochranou proti opotřebení a nízkým bodem tuhnutí, ISO VG 46	
Materiálové vlastnosti:	
Viskozita, ASTM D445	cSt při 40 °C 44 až 48 cSt při 100 °C 7,9 až 9,1
Index viskozity ASTM D2270	140 nebo vyšší
Bod tuhnutí, ASTM D97	-37 °C až -45 °C
FZG, stupeň opotřebení	11 nebo vyšší
Obsah vody (nová kapalina):	500 miliontin (maximum)
Oborové specifikace:	
Vickers I-286-S, Vickers M-2950-S, Denison HF-0 a Vickers 35 VQ 25 (Eaton ATS373-C)	

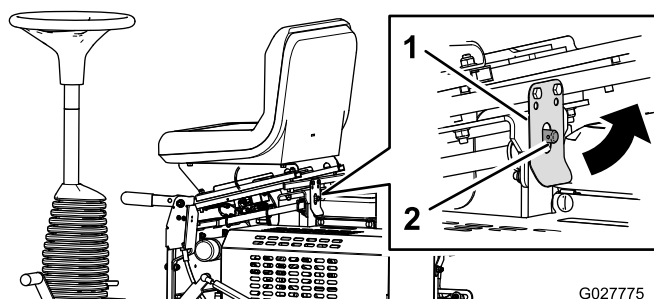
Vhodné hydraulické kapaliny musí mít specifikaci pro mobilní stroje (nikoli pro použití v továrnách), různé hmotnosti a musí obsahovat aditiva proti opotřebení ZnDTP nebo ZDDP (nikoli bezpopelovou kapalinu).

Poznámka: Mnoho hydraulických kapalin je téměř čirých, takže zjišťování netěsností může být obtížné. Pro hydraulickou kapalinu je k dispozici přísada s červeným barvivem v lahvičkách o objemu 20 ml. Jedna lahvička dostává pro 15 až 22 l hydraulické kapaliny. Objednejte u autorizovaného distributora Toro produkt číslo 44-2500.

Kontrola hladiny hydraulické kapaliny

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

1. Zaparkujte stroj na rovné ploše.
2. Zatáhněte za západku sedadla a sklopte sedadlo dopředu (**Obrázek 33**).

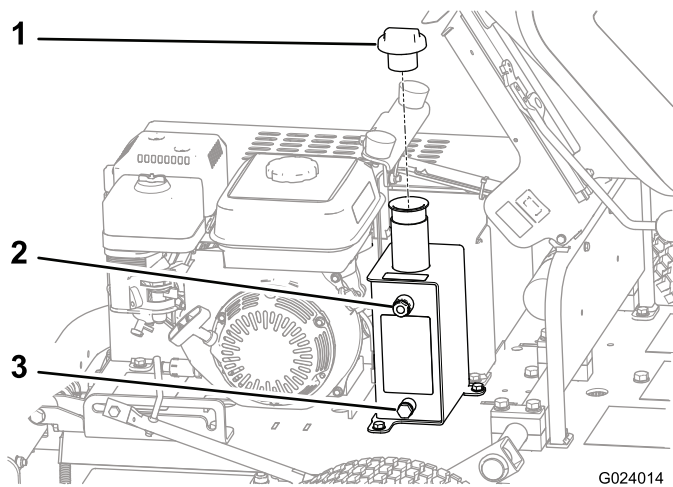


Obrázek 33

1. Západka sedadla
2. Kolík západky

3. Vyhledejte průzor (**Obrázek 34**) na straně nádrže hydraulické kapaliny.

Poznámka: Pokud je v nádrži správné množství kapaliny, její hladina by se měla nacházet uprostřed průzoru.



Obrázek 34

1. Uzávěr hrdla nádrže
2. Průzor
3. Vypouštěcí otvor nádrže

4. Pokud je hladina kapaliny nízká, odmontujte uzávěr na horní straně nádrže (Obrázek 34) a doplňte dostatečné množství kapaliny, aby hladina stoupla na odpovídající úroveň v průzoru.
5. Namontujte uzávěr nádrže.
6. Veškerou rozlitou kapalinu utřete.
7. Spusťte a zajistěte sedadlo.

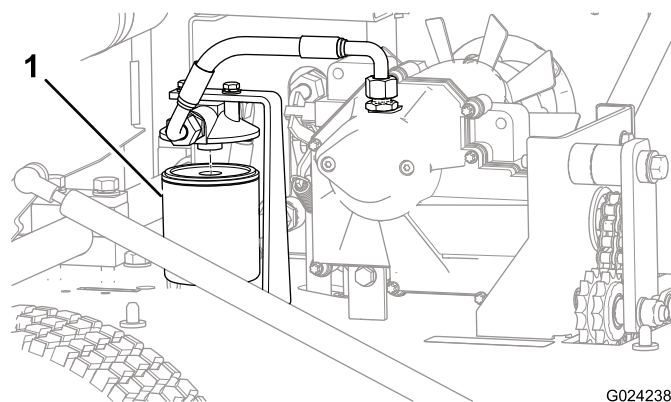
Výměna hydraulické kapaliny a filtru

Servisní interval: Po prvních 20 hodinách—Vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr.

Po každých 800 hodinách provozu/Každé 2 roky (podle toho, co nastane dříve)—Vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr.

Důležité: Používejte pouze hydraulickou kapalinu Toro Premium All Season Hydraulic Fluid (ISO VG 46) nebo podobnou kapalinu. Jiné kapaliny by mohly systém poškodit.

1. Umístěte nádobu pod vypouštěcí zátku nádrže hydraulické kapaliny (Obrázek 34).
2. Vyjměte vypouštěcí zátku z boční strany nádrže (Obrázek 34).
3. Když je veškerá hydraulická kapalina vypuštěna, nasad'te vypouštěcí zátku.
4. Vyčistěte okolí místa montáže filtru.
5. Umístěte pod filtr nádobu a filtr demontujte (Obrázek 35).



Obrázek 35

1. Filtr kapaliny

6. Naplňte náhradní filtr odpovídající hydraulickou kapalinou.
 7. Promažte těsnění, rukou namontujte filtr tak, aby těsnění dosedlo k hlavě filtru, a poté dotáhněte o další 3/4 otáčky.
- Poznámka:** Filtr by nyní měl být utěsněný.
8. Demontujte uzávěr hrdla nádrže kapaliny (Obrázek 34).
 9. Naplňte nádrž odpovídající kapalinou; postupujte podle pokynů v části [Kontrola hladiny hydraulické kapaliny \(strana 17\)](#).
 10. Namontujte uzávěr nádrže.
 11. Veškerou rozlitou kapalinu utřete.
 12. Spusťte stroj a nechte motor pracovat na nízké volnoběžné otáčky 3 až 5 minut, aby mohl olej obíhat a systém se odvzdušnit.
 13. Zastavte motor, zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny a podle potřeby kapalinu doplňte.
 14. Spusťte a zajistěte sedadlo.
 15. Kapalinu a filtr zlikvidujte podle platných předpisů. Recyklaci proveďte v souladu s místními předpisy.

Kontrola a nastavení napnutí hnacího řetězu

Servisní interval: Po prvních 5 hodinách—Zkontrolujte napnutí hnacího řetězu a v případě potřeby jej upravte.

Při každém použití nebo denně—Zkontrolujte napnutí hnacího řetězu a v případě potřeby jej upravte.

Důležité: Řetězy a řetězová kola jsou součástí podléhající údržbě a nevztahuje se na ně záruka.

Průhyb hnacího řetězu: 5 až 8 mm

Důležité: Napnutí hnacího řetězu kontrolujte po každých 8 hodinách práce nebo denně (podle toho, co nastane dříve). Jestliže již není možné napnout řetěz podle specifikací průhybu, vyměňte jej. Hnací řetěz je

součástí podléhající pravidelné údržbě, takže je nutné jej měnit pravidelně.

Poznámka: Hnací řetěz překročil mez použitelnosti (opotřeben), jestliže při změně směru jízdy stroje dochází k přeskokování řetězu při jeho správném napnutí, nebo pokud při správném nastavení montážního celku napínání řetězu stále dochází ke styku článků samotného řetězu.

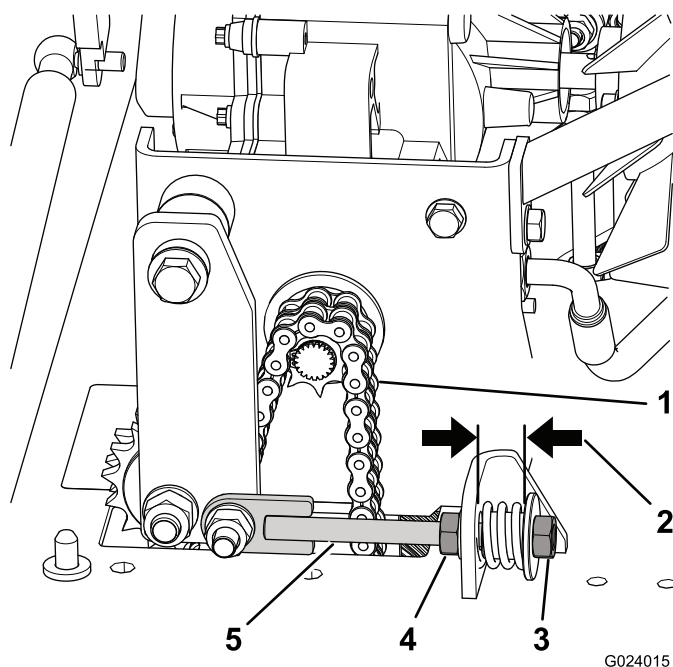
Hnací řetěz se nachází pod krytem a je napínán vodicími řetězkami upevněnými k vodicímu ramenu. Když řetěz povolí, je možné rameno dále dotáhnout.

1. Odstraňte kryt a uložte jej stranou; postupujte podle pokynů v části **Demontáž krytu (strana 25)**.
2. Seříd'te napnutí hnacího řetězu následujícím způsobem:

- Povolte pojistnou matici na napínací tyči (**Obrázek 36**).
- Povolte nebo dotáhněte napínací matici tak, aby vzdálenost mezi rozpěrkou a pevným držákem byla 19 mm (viz **Obrázek 36**).

Poznámka: Vzdálenost 19 mm se měří pouze tehdy, když je pojistná matice uvolněná. Pokud je napínací matice utažená, bude vzdálenost kratší.

- Rukou dotáhněte pojistnou matici k pevnému držáku.
- Přidrž'te pojistnou matici ve stabilní poloze a utažením napínací matice nastavení zajistěte.



Obrázek 36

- | | |
|---|--------------------|
| 1. Řetěz | 4. Pojistná matice |
| 2. 19 mm když je pojistná matice uvolněná | 5. Napínací tyč |
| 3. Napínací matice | |

Údržba brzd

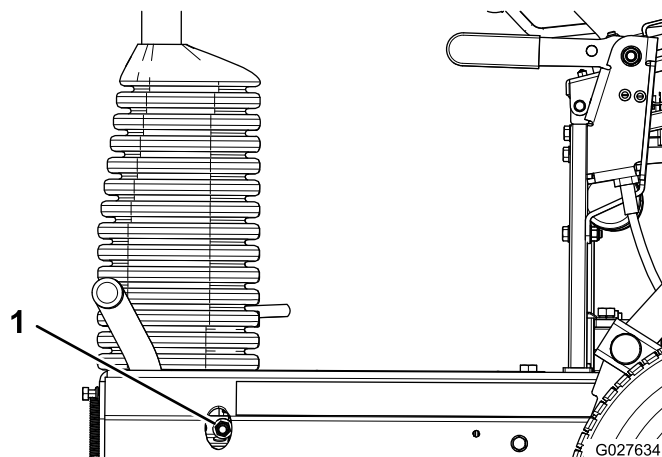
Kontrola a seřízení parkovací brzdy

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Při zaparkovaném stroji se přesvědčte, zda parkovací brzda zabraňuje jeho rozjezdu.

Parkovací brzdu seříd'te následovně:

- Chcete-li zvýšit brzdou sílu, utáhněte pojistnou matici brzdy (**Obrázek 37**).
- Chcete-li snížit brzdou sílu, povolte pojistnou matici brzdy (**Obrázek 37**).



Obrázek 37

1. Pojistná matice brzdy

Poznámka: S rukojetí parkovací brzdy v uvolněné poloze se přesvědčte, zda je brzda zcela uvolněná.

3. Nasaďte kryt.

Uskladnění

1. Odstraňte zbytky trávy, nečistoty a špínu ze všech vnějších ploch stroje, zejména z válců a motoru. Očistěte žebra hlavy válců a kryt ventilátoru na motoru od nečistot a chomáčů posekané trávy.

Důležité: Stroj můžete umýt vodným roztokem mírně působícího saponátu. Stroj nemyjte tlakovou vodou. Nepoužívejte velké množství vody, zejména v blízkosti motoru.

2. Pokud stroj nebudete delší dobu používat (déle než 90 dnů), přidejte k palivu v nádrži stabilizační aditivum.
 - A. Nechejte motor 5 minut běžet, aby se upravené palivo rozptýlilo po celém palivovém systému.
 - B. Buď zastavte motor, nechejte jej vychladnout a poté palivovou nádrž vypusťte, nebo nechejte motor běžet, dokud se nezastaví.
 - C. Spusťte znovu motor a nechte jej běžet, dokud se sám nezastaví. Zopakujte postup se zapnutým sytičem, až už motor nebude možné znovu spustit.
 - D. Palivo řádně zlikvidujte. Recyklaci proveďte v souladu s místními předpisy.
3. Zkontrolujte a dotáhněte všechny šrouby, svorníky a matice. Všechny opotřebené nebo poškozené části opravte nebo vyměňte.
4. Natřete poškrábaná místa a odkrytý kovový povrch. Lak lze zakoupit v autorizovaném servisním středisku.
5. Stroj uskladněte ve skladu anebo garáži v čistém a suchém prostředí. Stroj přikryjte, aby byl chráněn před poškozením a nečistotami.

Mezinárodní seznam distributorů

Distributor:	Země:	Tel. číslo:	Distributor:	Země:	Tel. číslo:
Agrolanc Kft	Maďarsko	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Kolumbie	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japonsko	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Jižní Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Česká republika	420 255 704 220
Casco Sales Company	Portoriko	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovensko	420 255 704 220
Ceres S.A.	Kostarika	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Srí Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Rusko	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Severní Irsko	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ekvádor	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irská republika	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finsko	358 987 00733
Equiver	Mexiko	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nový Zéland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polsko	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estonsko	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Itálie	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japonsko	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Rakousko	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Řecko	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Izrael	972 986 17979
Golf international Turizm	Turecko	90 216 336 5993	Riversa	Španělsko	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Čína	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Dánsko	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Švédsko	46 35 10 0000	Solvvert S.A.S.	Francie	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norsko	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Kypr	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Spojené království	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indie	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Spojené arabské emiráty	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Maďarsko	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308	Toro Australia	Austrálie	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugalsko	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgie	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indie	0091 44 2449 4387	Valtech	Maroko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nizozemí	31 30 639 4611	Victus Emak	Polsko	48 61 823 8369

Zpráva věnovaná ochraně osobních údajů v Evropě

Informace shromažďované společností Toro

Společnost Toro Warranty Company (Toro) respektuje soukromí uživatelů. Abychom mohli zpracovat vaše reklamace ze záruky a kontaktovat vás v případě stahování produktu z trhu, prosíme vás, abyste nám sdělili některé své osobní údaje, a to buď přímo, nebo prostřednictvím místního distributora společnosti Toro.

Záruční systém společnosti Toro je hostován na serverech v USA, jejichž zákony na ochranu osobních údajů nemusí poskytovat stejnou ochranu jako zákony ve vaší zemi.

SDÍLENÍM SVÝCH OSOBNÍCH ÚDAJŮ SOUHLASÍTE SE ZPRACOVÁNÍM TĚCHTO ÚDAJŮ V ROZSAHU VYMEZENÉM TOUTO ZPRÁVOU VĚNOVANOU OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ.

Způsob používání informací ve společnosti Toro

Společnost Toro může využít vaše osobní informace ke zpracování reklamací ze záruky a ke kontaktování vás v případě stahování produktu z trhu. Společnost Toro může poskytnuté údaje předat svým pobočkám, prodejčům nebo dalším obchodním partnerům, pokud to vyžadují uvedené akce. Vaše osobní informace nebudeme prodávat žádné další společnosti. Vyrazujeme si právo zveřejnit osobní údaje za účelem dosažení souladu s platnými zákony a se žádostí příslušných orgánů k řádnému provozování našich systémů, nebo pro ochranu vlastní i dalších uživatelů.

Uchovávání osobních údajů

Osobní údaje uchováváme pouze po dobu nezbytně nutnou pro účely, pro které byly původně shromážděny, nebo pro jiné legitimní účely (například dodržování předpisů), případně do doby vyžadované příslušným zákonem.

Závazek společnosti Toro týkající se bezpečnosti osobních údajů

Abychom ochránili bezpečnost vašich osobních údajů, přijali jsme odpovídající opatření. Společnost také přijala opatření k zajištění přesnosti a aktuálnosti osobních údajů.

Dostupnost a správnost osobních údajů

Pokud chcete zobrazit nebo upravit své osobní údaje, kontaktujte nás e-mailem na adrese legal@toro.com.

Australský zákon na ochranu spotřebitelů

Australští zákazníci naleznou podrobné informace o australském zákoně na ochranu spotřebitelů uvnitř balení nebo u místního distributora společnosti Toro.



Rozsah celkové záruky společnosti Toro

Omezená záruka

Podmínky a výrobky, na které se záruka vztahuje

Toro® Company a její dceřiná společnost Toro Warranty Company na základě vzájemné dohody nesou společně záruky za případné materiálové či výrobní vady komerčního výrobku společnosti Toro („výrobek“) po dobu dvou let nebo 1 500 provozních hodin* podle toho, která možnost nastane dříve. Tato záruka se vztahuje na všechny výrobky s výjimkou provzdušňovačů (viz jednotlivé části záruky vztahující se na tyto výrobky).

V případě, že jsou naplněny záruční podmínky, opravíme výrobek na vlastní náklady, včetně diagnostiky, práce, náhradních dílů a dopravy. Tato záruka začíná běžet v den dodání výrobku původnímu maloobchodnímu odběrateli.

* Výrobek vybavený měřičem provozních hodin.

Pokyny pro poskytnutí záruční opravy

Jste-li přesvědčeni, že došlo k naplnění záručních podmínek, musíte sdělit distributorovi komerčních výrobků nebo autorizovanému prodejci komerčních výrobků, kde jste výrobek zakoupili. Potřebujete-li pomoc s vyhledáním distributora nebo autorizovaného prodejce komerčních výrobků nebo máte-li dotazy týkající se vašich práv či povinností spojených se zárukou, můžete nás kontaktovat na adrese:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Povinnosti vlastníka

Jako vlastníci výrobku jste odpovědní za provádění nutné údržby a seřizování, jak je uvedeno v provozní příručce. Neprovádění nezbytné údržby a seřizování může být důvodem k zamítnutí reklamace.

Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Ne všechny závady nebo poruchy, které se v záruční době na výrobku vyskytnou, jsou vady materiálu nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje na následující:

- Závady na výrobku, které jsou důsledkem použití jiných náhradních dílů než Toro nebo instalace a používání přídavných nebo upravených zařízení a produktů jiné značky než Toro. Výrobce těchto součástí může poskytnout samostatnou záruku.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem neprovádění doporučené údržby anebo seřizování. Neprovádění řádné údržby produktu Toro podle zásad doporučené údržby vyjmenovaných v *provozní příručce* může mít za následek zamítnutí reklamace.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem jeho nesprávného, nedbalého nebo nezodpovědného používání.
- Díly podléhající opotřebením v důsledku používání, nejsou-li tyto díly uznány za vadné. Mezi součásti, u nichž dochází k opotřebením nebo ke spotřebě v rámci běžného provozu výrobku, patří mimo jiné brzdové destičky a obložení, spojkové obložení, žací nože, kotouče, kypřicí nože, hroty, zapalovací svíčky, řídící kolečka, pneumatiky, filtry, pásy a některé součásti rozprašovačů, například diafragmy, trysky, pojistné ventily atd.
- Závady způsobené vnějším vlivem. Vnější vlivy zahrnují kromě jiného počasí, skladovací postupy, kontaminaci, používání neschválených chladících kapalin, maziv, aditiv, hnojiv, vody, chemikálií atd.

Jiné země než Spojené státy a Kanada

Zákazníci by se měli obrátit na distributora (prodejce) produktů Toro, který jim poskytne záruční podmínky dané země, provincie nebo státu. Pokud z nějakého důvodu nejste se službami distributora spokojeni nebo je pro vás obtížné získat informace o záruce, obraťte se na dovozce produktů Toro. Pokud se ani jedno z uvedených opatření nepodaří, můžete nás kontaktovat na adrese Toro Warranty Company.

- Běžný hluk, vibrace, opotřebením a znehodnocení.
- Běžné „opotřebením“ zahrnuje kromě jiného poškození sedadel opotřebením nebo oděrem, odřený lak, poškrábané etikety nebo okna atd.

Díly

Díly, u nichž je v rámci údržby plánována výměna, jsou kryté zárukou do doby jejich plánované výměny. Díly vyměněné podle této záruky jsou kryté po dobu platnosti záruky na originální výrobek a stávají se majetkem společnosti Toro. Společnost Toro učiní konečné rozhodnutí o tom, zda příslušný díl nebo montážní celek budou opraveny nebo vyměněny. Společnost Toro může k záručním opravám použít repasované díly.

Poznámka k záruce na baterie s hlubokým cyklem vybití:

Baterie s hlubokým cyklem vybití mají specifikovaný celkový počet kilowatthodin, které jsou během své životnosti schopny vyprodukovat. Způsoby provozu, dobíjení a údržby mohou prodloužit nebo zkrátit životnost baterií. Postupem času se snižuje množství užitečné práce v intervalech mezi dobíjením baterií, až jsou baterie zcela vypotřebené. Výměna vypotřebených baterií v důsledku běžného provozu je odpovědností majitele výrobku. Během standardní záruční doby může být nutná výměna baterií na náklady majitele.

Údržbu hradí majitel

Mezi běžné servisní úkony vyžadované u výrobků značky Toro a prováděné na náklady majitele patří ladění, mazání, čištění a leštění motoru, výměna filtrů, chladící kapaliny a součástí, na které se nevztahuje záruka, a provádění doporučené údržby.

Obecné podmínky

Oprava autorizovaným distributorem nebo prodejcem Toro je jediný nápravný prostředek, na který máte podle této záruky nárok.

Společnosti Toro Company a Toro Warranty Company nejsou odpovědné za nepřímé, náhodné ani následné škody související s používáním výrobků Toro, na něž se vztahuje tato záruka, včetně jakýchkoli nákladů nebo výdajů na zajištění náhradního zařízení nebo servisu během odpovídající doby trvání poruchy nebo nepoužitelnosti výrobku do skončení oprav podle této záruky. S výjimkou níže uvedených emisních záruk, která platí v odpovídajících případech, neexistuje žádná jiná výslovná záruka.

Veškeré implicitní záruky obchodovatelnosti a vhodnosti použití jsou omezeny na dobu trvání této výslovné záruky. Některé státy nepovolují vyloučení náhodných nebo následných škod ze záruky nebo omezení doby trvání předpokládané záruky, proto se na vás výše uvedené výjimky a omezení nemusejí vztahovat.

Tato záruka uděluje specifická zákonná práva, kromě nichž můžete mít i další práva, která se mezi jednotlivými státy liší.